Normatec 3

EN Operating Instructions **DE** Originalanweisungen
ES Instrucciones Originales **FR** Instructions D'origine **IT** Istruzioni Originali

EN

TO REDUCE RISKS OF ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND PERSONAL INJURY, OR PROPERTY DAMAGE, THIS DEVICE MUST BE USED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING WARNINGS, CAUTIONS, AND SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - ORIGINAL INSTRUCTIONS

Read the entire instruction manual before using the Normatec 3 System.

⚠ WARNING
No modification of this equipment is allowed.

If you experience severe pain, any unusual symptoms, or want to remove the attachments in an emergency during use:

- Stop the control unit by pressing the power button.
- Disconnect the hose from either the control unit or the attachments.
- Remove the attachments from your limbs.
- Promptly consult your licensed healthcare practitioner, as required.

⚠ CAUTION

- Do not attempt to take apart the system. The system has no user-serviceable parts. When service or repairs are required, please contact customer service at +1.949.565.4994.
- Do not remove or attempt to disassemble the battery door from the enclosure.
- Only use the charger provided with the system. Using a different charger may cause the system to operate incorrectly.
- To avoid risk of electric shock, do not use the system near water, such as near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, or swimming pool.
- To avoid damage and risk of electric shock, never spill liquid of any kind on the system.
- Do not place the system, charger, or any accessories where they could be damaged, present a fall hazard, or become an obstruction to others.
- Keep the open ports of the control unit, hose interconnect, and power inlet free of debris.
- If the charger is damaged, the control unit is dropped or damaged, liquid is spilled on the system, or the system does not operate normally when the operating instructions are followed, turn the system off by pushing the control unit's power button and then unplugging the system from the wall outlet. Contact customer service at +1.949.565.4994 for assistance.
- Do not puncture or otherwise damage the attachments (leg, arm, hip, or custom attachments) as this may cause the system to operate incorrectly.
- To avoid risk of strangulation, do not leave a baby or child unattended with the charger or hose.
- Choking hazard, small parts. Keep away from small children.
- Do not leave the system, charger, or any accessories where they could be damaged by children, pets, pests, or liquids. If you suspect your control unit is damaged, contact customer service at +1.949.565.4994 for assistance.
- Do not allow lint or dust to accumulate on the control unit or the hose interconnects. If lint or dust accumulates, wipe down the system with a dry cloth before use.
- The IP21 classification means the control unit is protected against the ingress of vertically dripping water and the hazardous parts are protected against access to objects equal to or larger than 12.5 mm (1/2").
- The expected service life of the system and the integrated battery is 3 years.
- Do not stand in the leg attachments. Do not walk while wearing the any of the attachments.
- The attachments are designed to be used by only one person at a time.
- Do not hold the control unit by the hose.
- Product is to be used by adults only in good health.
- Consult your physician before using this product if you are under the care of a physician or have a contraindication requiring the use of any medical device.
- Consult your physician before using this product if you are experiencing inflammation, an infection, pain of unknown origin, bleeding (internal or external) at or near the site of application, or if you have a wound at or near the site of application.
- Consult your physician before using this product on sensitive skin.
- Consult your physician before using this product if you have any of the following conditions:
    - Acute pulmonary edema
    - Acute thrombophlebitis
    - Acute congestive cardiac failure

- Acute infections
- Deep vein thrombosis (DVT)
- Episodes of pulmonary embolism
- Wounds, lesions, or tumors at or near the site of application
- Where increased venous and lymphatic return is undesirable
- Bone fractures or dislocations at or near the site of application

- Do not use the Normatec 3 System air output or hose to direct pressurized air toward your eyes, nose, mouth, or ears. Doing so may lead to serious injury.
- Use by unconscious or incapacitated persons may be dangerous without supervision.
- Make sure the power inlet on the control unit is easily accessible at all times in order to disconnect power if required.

The Normatec 3 control unit contains a Li-ion battery. The battery must be complied with safely at an appropriate e-waste disposal or recycling facility.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LABELS
The following labels and symbols appear on the control unit, attachments, and/or packaging.

Symbol	Description	Location
IP21	Degree of protection against ingress of water	On base of control unit
	Read instructions before use	On base of control unit and attachment tag
	Level of protection type BF equipment	On base of control unit
	Double insulation	On power adapter
	Direct current	On base of control unit
	Alternating current	In manual
	Manufacturer's name and address	On base of control unit and attachment tag
	Date of manufacture	On base of control unit
	Separate collection for waste electrical and electronic equipment	On base of control unit
SN XXXXX	Serial number of the console	On base of control unit
	Fragile, handle with care	On package
	Keep dry	On package
	This side up	On package
	Keep away from sunlight	On package
	Transportation & storage humidity limitation	On package
	Transportation & storage atmospheric pressure limitation	On package
	Transportation & storage temperature limitation	On package
	Place in and out of standby mode	On top of control unit
	Do not wash	On attachment tag

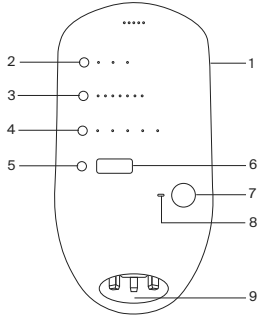
	Do not dry clean	On attachment tag
	Do not tumble dry	On attachment tag
	Do not bleach	On attachment tag
	Do not iron	On attachment tag
	EU RF transmitter symbol	In manual
	FCC approved equipment authorization	On control unit
	The Bluetooth figure mark	On control unit
	Warning symbol to identify a hazard that may lead to death or serious injury	In manual and on control unit
	Caution symbol to indicate the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot, for a variety of reasons, be presented on the medical control unit itself	In manual
	Tip to provide guidance to make use easier. Risk to user is considered negligible	In manual
REF	Indicates the manufacturer's model number so the device can be identified.	On control unit
	CE mark signifies that a product has met EU health, safety, and environmental requirements	On base of control unit, attachment tag, package, in manual

INDICATIONS FOR USE
The Normatec 3 is an air pressure massager intended to temporarily relieve minor muscle aches and/or pains, and to temporarily increase circulation to the treated area.

RISKS AND BENEFITS OF THE NORMATEC 3 SYSTEM
The risks and benefits of using the Normatec 3 System are similar to having a massage. If the Normatec 3 massage feels uncomfortable, you can reduce the intensity or stop the session. Benefits include the temporary relief of minor muscle aches and pains, and increased circulation in the area being treated. Please call customer service at +1.949.565.4994 if you have any questions.

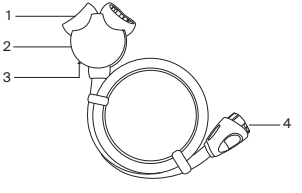
ILLUSTRATIONS

Normatec 3 Control Unit (single-person use only)



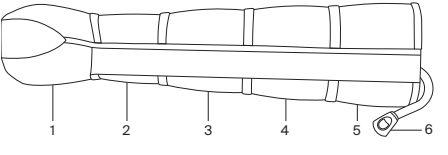
1. Power button
2. Attachment selection button
3. Pressure level button
4. ZoneBoost™ button
5. Time adjustment button
6. Display screen
7. Start/Stop button
8. Bluetooth® status indicator
9. Air outlet and power inlet

Normatec 3 Hose



1. Junction box air outlets
2. Junction box
3. Blocking plug
(on the underside of the junction box)
4. Connector

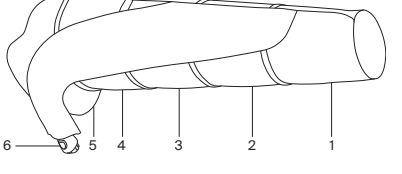
Normatec 3 Leg Attachment (single-person use only)



1 - 5. Zones

6. Attachment connector

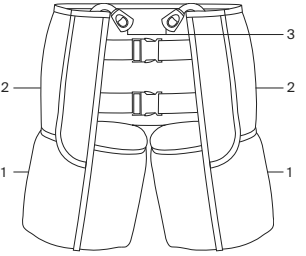
Normatec 3 Arm Attachment (single-person use only)



1 - 5. Zones

6. Attachment connector

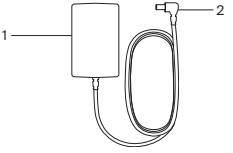
Normatec 3 Hip Attachment (single-person use only)



1 - 2. Zones

3. Attachment connectors

Normatec 3 Charger



1. Wall outlet plug

2. Barrel connector

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! BEFORE OPERATING THIS SYSTEM: Read all warnings at the beginning of this manual. If you do not understand these operating instructions, contact Hyperice at +1.949.565.4994.

SET UP THE SYSTEM

- Step 1: Plug the charger into an electrical outlet and then into the Normatec 3 control unit.

  This control unit is equipped with a lithium ion battery. The battery automatically charges when the charger is connected to the Normatec 3 control unit and an electrical outlet.
- Step 2: Connect the hose connector to the air outlet on the Normatec 3 control unit. The connector can only be inserted in the correct orientation. Insert the connector firmly into the Normatec 3 control unit until you hear an audible "click."
- Step 3: Put the leg, arm, or hip attachments on. Find a comfortable position sitting, reclined, or lying down. If the attachments have a zipper, be sure to zip up the attachments completely. Never try to use the system with the zipper partially or totally unzipped—this could void your warranty. Only one set of attachments can be used with a single control unit. When using more than one attachment, make sure they are both of the same type.
- Step 4: Connect the attachment connectors on each attachment to the junction box air outlets. The attachment connectors can only be connected to the junction box in the correct orientation. Insert the attachment connectors firmly into the junction box air outlets until you hear an audible "click."

  If only one attachment will be connected to the junction box, use the blocking plug located on the underside of the junction box to block off the unused junction box air outlet. Press firmly to make sure the blocking plug is fully seated.
- Step 5: Press the power button on the Normatec 3 control unit firmly for one second to turn on the system. While the control unit is on, the green LED next to the power button will be lit up.

SELECT YOUR ATTACHMENT

To set the device to run the appropriate treatment for the attachment you are using, press the Attachment Selection button to select either Legs, Hips, or Arms. When Hips are selected the device will automatically run a two-zone treatment to match the number of zones on the Hips.

ADJUST THE PRESSURE LEVEL
Adjust the pressure level of the session by pressing the pressure level adjustment button on the left of the level indicators. Pressure level 1 is the gentlest setting. The massage becomes more intense as the pressure level is increased. Level can be adjusted while the session is running. When level is adjusted during a session, the system will pause. Once you have finished adjusting your level, press the Start/Stop button to resume treatment at the new pressure.

USE ZONEBOOST™
During your session, you can increase the intensity of a single zone with the ZoneBoost feature. ZoneBoost is designed to be used when you want extra attention in a specific area. ZoneBoost will add an extra 60 seconds of massage time, as well as 10 mmHg increased pressure, in the selected zone. ZoneBoost can be enabled before or during a session. Only one zone can be boosted at a time. To boost a zone press the ZoneBoost button until the LED indicator above the zone you want to boost is lit up. To disable ZoneBoost press the ZoneBoost button until no zone LED indicators are lit up.

The zones on the attachment are numbered in ascending order from distal zone to proximal zone. So if you are using the leg attachments, Zone 1 would be your foot/ankle, Zone 2 would be your calf, Zone 3 your knee, Zone 4 lower quad and Zone 5 upper quad.

ADJUST THE SESSION TIME
Adjust the session time by pressing the time adjustment button on the left of the display screen. The session time can be set to 15, 30, 45 and 60 minutes. Time can be adjusted while the session is running. Tap the time adjustment buttons to cycle through the session time options to add or subtract time from the session.

START THE SESSION
To start the session, tap the Start/Stop button.

PATENTED NORMATEC PULSE MASSAGE PATTERN
Before the patented Normatec Pulse massage pattern begins, you will experience a pre-inflate cycle, during which the connected attachments are calibrated to your exact body shape. Once the pre-inflate cycle is complete, the patented Normatec Pulse massage pattern will begin by compressing your feet, hands, or upper quad (depending on which attachment you are using). Similar to the kneading and stroking performed during a massage, each zone of the attachments will first compress in a pulsing manner and then release as the compression pattern works its way up your limb. When the top zone completes its massage, there will be a brief rest period and then the cycle will begin again. This will repeat until the session time runs out. When the session is resumed after a pause, the system will perform a pre-inflate cycle before continuing.

STOP OR PAUSE THE SESSION
To stop the session at any time, tap the Start/Stop button. This will pause the session. To restart your paused session, tap the Start/Stop button again. If you are done using the system, remove the attachments from the hose, remove the attachments from your limbs, turn off the control unit by pressing the power button, and disconnect the hose from the control unit.

To disconnect connectors from the junction box or the control unit, push the button on the top of each connector while pulling away.

FINISH THE SESSION
The session will continue massaging until time runs out and the display reads Finishing Cycle. The system will continue until the current cycle is finished. When the session is completed and treatment has stopped first remove the attachments from the hose, then allow the boot attachment to deflate for 5-10 seconds before unzipping to prevent zipper damage, then remove the attachments from your limb(s), turn off the control unit by pressing the power button, and disconnect the hose from the control unit.

To disconnect connectors from the junction box or the control unit, push the button on the top of each connector while pulling away.

TURN OFF THE CONTROL UNIT
To turn off the system, press the power button and confirm that the LED indicators and display are off.

CONNECTING TO THE HYPERICE APP
Download the Hyperice App from the App Store or the Google Play Store. To connect your system to the Hyperice App via Bluetooth® open the App, make sure the control unit is turned on, Bluetooth® is turned on in your phone, and your control unit is within close proximity. Select a routine within the Hyperice App and if prompted tap "Scan for Devices." Select your system when it pops up on the screen. HyperSmart™ will automatically start your session, and adjust pressure along the way.

CYBERSECURITY
It is recommended to configure the Hyperice App for automatic updates to ensure cybersecurity. It is also recommended to keep your Operating System up to date and to configure your Operating System for automatic updates.

CLEANING THE SYSTEM
To clean the control unit:
- Wipe down the system with a damp, clean cloth.
- Dry thoroughly with a clean cloth.

Cleaning the single-person use leg, arm, or hip attachments:
- Wipe down the leg, arm, or hip attachments inside and out with a damp, clean cloth.
- Dry thoroughly with a clean cloth.
- Do not machine wash or dry.
- Do not dry clean.

MAINTAINING THE SYSTEM
The control unit, hose, charger, and attachments (leg, arm, or hip) require no routine maintenance or service except for the care in this section.

STORING THE SYSTEM
Store control unit, hose, charger, and attachments (leg, arm, or hip) in a clean, dry location.

REPLACEMENT PARTS
Please call customer service at +1.949.565.4994 or visit our website at hyperice.com for information regarding available replacement parts and accessories.

TECHNICAL INFORMATION
Do not attempt to take apart the system. The system has no user-serviceable parts. There are no user-replaceable fuses.

BLUETOOTH WIRELESS TECHNOLOGY
The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Hyperice is under license. In the unlikely event of loss of a stable Bluetooth connection, the system will attempt to re-establish its connection automatically. The Normatec 3 control unit is completely autonomous, and will continue operating normally, even during a loss of connectivity. If this control unit does cause interference, which can be determined by turning the control unit off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by reorienting or relocating the control unit, increasing the separation between equipment and the control unit, or connecting the control unit to a different outlet on a circuit if it is plugged in.

The Normatec 3 control unit uses Bluetooth 5.0 wireless technology with the following radio specifications:

	FCC ID: 2AY3Y-NT3 IC: 23655-NT3	FCC ID: 2AY3Y-NT3A IC:23655-NT3A
Frequency	2402 to 2480 MHz	
Modulations	GFSK	
Transmit Power	+4 dBm	
Receiver Sensitivity	-96 dBm (BLE mode)	
Security	AES HW	

FCC ID: 2AY3Y-NT3 IC:23655-NT3
FCC ID: 2AY3Y-NT3A IC:23655-NT3A
See device label for details.

This control unit complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This control unit may not cause harmful interference, and (2) this control unit must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This control unit complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this control unit may not cause interference, and (2) this control unit must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the control unit.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le onctionnement.

INTERNAL BATTERY INFORMATION
This Normatec 3 control unit is equipped with a rechargeable lithium ion battery. The internal battery is designed to allow use of the Normatec 3 System anywhere—even when power outlets aren't available. The Normatec 3 control unit may need to be plugged in before first use. A fully charged battery will provide power for 2+ hours of continuous use. It takes approximately 6 hours to fully charge the battery when the control unit is plugged in and not in use. The rechargeable lithium ion battery is intended to be changed only by authorized service personnel with the use of a special service tool.

PRODUCT SPECIFICATIONS

- Normatec 3 Model: REJ6
- Normatec 3 Dimensions: 4" (width), 4" (depth), 8.5" (height); [10.2 cm (width), 10.2 cm (depth), 21.6 cm (height)]
- Normatec 3 Weight: 3.2 lbs [1.45 kg]
- Normatec 3 electrical requirement: 15V ⎓ DC 1 A
- Maximum Air Pressure: 110 mm Hg
- Temperature (operating): +41° F to 104° F [+5° C to +40° C]
- Temperature (storage): -13° F to +158° F [-25° C to +70° C]
- Relative Humidity (operating): 15% to 93%, non-condensing
- Relative Humidity (storage): -25˚ C without relative humidity control; +70˚ C at relative humidity up to 93%, non-condensing
- Atmospheric pressure (storage and transportation): 190hPa to 1060hPa
- Atmospheric pressure (operating): 700hPa to 1060hPa

AC-DC ADAPTER

⚠WARNING! Only use the AC-DC adapter model number 30120 provided with the system. Using a different adapter may cause the system to not operate correctly.

- Input: 100-240V ~ 0.8-0.4 A 50/60 Hz per Normatec 3 model number 60090-001-00
- Output: 15V ⎓ DC minimum 1.6 A per Normatec 3 model number 60090-001-00

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY
The information contained in this section (such as separation distances) is in general specifically written with regard to the Normatec 3. The numbers provided will not guarantee faultless operation but should provide reasonable assurance of such. This information may not be applicable to other medical electrical equipment; older equipment may be particularly susceptible to interference.

GENERAL NOTES
Medical electrical equipment requires special precautions regarding electromagnetic compatibility (EMC) and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in this document and the remainder of the instructions for use of this control unit.

⚠ WARNING!

- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Normatec 3, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- The Normatec 3 should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the Normatec 3 should be observed to verify normal operation. If operation is not normal, the Normatec 3 or the other equipment should be moved.

- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Avoid exposure to known sources of EMI (electromagnetic interference) such as diathermy, lithotripsy, electrocautery, RFID (Radio Frequency Identification), and electromagnetic security systems such as anti-theft/electronic article surveillance systems, metal detectors. Note that the presence of RFID devices may not be obvious. If such interference is suspected, reposition the equipment, if possible, to maximize distances.

ELECTROMAGNETIC EMISSIONS
This equipment is intended for use in the electromagnetic environment of clinics, hospitals, athlete training, or home environments. The user of this equipment should assure that it is used in such an environment.

Emissions	Compliance According To	Electromagnetic Environment
RF emissions (CISPR 11)	Group 1	The equipment uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
CISPR emissions classification	Class B	The equipment is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage charger network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions (IEC 61000-3-2)	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker (IEC 61000-3-3)	Complies	

ELECTROMAGNETIC IMMUNITY
During the immunity testing described below the Normatec 3 continued to provide therapy normally. This equipment is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of this equipment should assure that it is used in such an environment.

Immunity Against	Compliance Level (of this control unit)	Electromagnetic Environment
Electrostatic discharge, ESD (IEC 61000-4-2)	± 8 kV Direct ± 2,4,8,15 kV	Floors should be wood, concrete, or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be kept at levels to reduce electrostatic charge to suitable levels.
Electrical fast transients/ bursts (IEC 61000-4-4)	± 2 kV	Mains power quality should be that of a typical clinic, hospital, athletic training, or home environment.
RF Proximity (IEC 61000-4-3)	27 V/m 28 V/m 9 V/m 28 V/m 28 V/m 28 V/m 9 V/m	Equipment with high RF emissions should be kept at a distance to reduce the likelihood of interference.
Surges on AC mains lines (IEC 61000-4-5)	± 1 kV	Mains power quality should be that of a typical clinic, hospital, athletic training, or home environment.
Power frequency magnetic field 50/60 Hz (IEC 61000-4-8)	30 A/m	Equipment that emits high levels of power line magnetic fields (in excess of 3A/m) should be kept at a distance to reduce the likelihood of interference.

Voltage dips and short interruptions on AC mains input lines (IEC 61000-4-11)	0.5 cycles 1 cycle 25 cycles (50 Hz) 30 cycles (60 Hz) 250 cycles (50 Hz) 300 cycles (60 Hz)	Mains power should be that of a typical clinic, hospital, athletic training, or home environment. If you require continued operation during power mains interruptions, ensure that batteries are installed and charged. Ensure that battery life exceeds longest anticipated power outages or provide additional uninterruptible power source.
Conducted RF RF coupled into lines (IEC 61000-4-6) Radiated RF (IEC 61000-4-3)	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6 Vrms in ISM bands 10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz	This device is suitable for the electromagnetic environment of typical clinic, hospital, athletic training or home environments.

EQUIPMENT CLASSIFICATION

- Protection against electric shock: Class II/internally powered equipment
- Degree of protection against electric shock: Type BF applied part (control unit, leg, arm, and hip attachments)
- Ingress protection: IP21
- Equipment not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide
- Continuous operation

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solutions
The system does not start	Power is not turned on Charger is not securely connected Faulty electrical wall outlet	Press the power button to turn the control unit on. Check that the battery is charged or that the charger is securely connected to the Normatec 3 control unit and the electrical outlet. Check that the wall outlet works.
The attachments (leg, arm, or hip) do not inflate	The session has not been started The hose is not securely connected The attachments or hose have been damaged	Tap the start button to start the session. Check that the hose is securely connected to the Normatec 3 control unit and that the attachments are securely connected to the junction box. Check that the attachments and/or hose do not have an air leak.
The system stopped pumping	The hose is not securely connected The attachments have been damaged	Check that the hose is securely connected to the Normatec 3 control unit and that the attachments are securely connected to the junction box. Check that the attachments do not have an air leak.
Air leak message: ERR	Air leak	Check for leaks in the hose or attachment. Check that the connectors are firmly connected. if using only one attachment, make sure blocking plug is fully seated in junction box.
Low Battery	Battery needs to be charged	Plug in the control unit to charge the battery.
Cannot establish or maintain a Bluetooth connection	Bluetooth is turned off	Turn on Bluetooth on both the Normatec 3 control unit and the phone attempting to pair with the Normatec 3 control unit.

Call Hyperice customer service at +1.949.565.4994 if further assistance is needed.

WARRANTY INFORMATION

Normatec 3 System Limited One-Year Warranty The Normatec 3 control unit is warranted by Hyperice, Inc. a California corporation ("Hyperice"), against manufacturing defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase from Hyperice. In the event of any such defect occurring during the warranty period, Hyperice will, at its option, (a) correct the defect by repair or by replacement of the applicable part or component that fails as a result of such defect, without charge for parts and labor; or (b) replace the control unit with one of the same or then current design.

The Normatec 3 attachments and other accessories include the leg attachments, hip attachment, arm attachments, charger, and hosing. Normatec 3 attachments and other accessories are warranted by Hyperice against manufacturing defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase from Hyperice. In the event of any such defect occurring during the warranty period, Hyperice will, at its option, (a) correct the defect by repair or by replacement of the applicable part or component that fails as a result of such defect, without charge for parts and labor; or (b) replace the applicable part with one of the same or then current design.

The foregoing Warranties do not cover normal wear and tear or cosmetic damage, and are void if the control unit and/or the attachments and other accessories (collectively, the "product") are not used in accordance with the user manual, are otherwise misused or modified in any way, and/or are repaired or altered by anyone other than an authorized service representative of Hyperice. These Warranties expressly exclude transportation, shipping or insurance costs, or defects, damages, or failure resulting from misuse, abuse, improper or abnormal usage, or neglect.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, HYPERICE MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND ARE LIMITED IN DURATION AS STATED ABOVE. EXCEPT AS EXPRESSLY STATED ABOVE, HYPERICE SHALL HAVE NO LIABILITY OR RESPONSIBILITY TO ITS CUSTOMER OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY WITH RESPECT TO ANY LIABILITY, LOSS, OR DAMAGE CAUSED DIRECTLY OR INDIRECTLY BY USE OR PERFORMANCE OF THE PRODUCT OR ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR ANY BREACH OF THESE WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY DAMAGES RESULTING FROM INCONVENIENCE, LOSS OF TIME, PROPERTY, OR INCOME, OR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. These Warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. In the event of a product defect covered by the foregoing Warranties during the applicable warranty period, contact Hyperice at +1.949.565.4994 or customersupport@hyperice.com.

All replaced parts and products become the property of Hyperice. New or reconditioned parts and products may be used in the performance of Warranty service. Repaired or replaced parts and products are warranted for the remainder of the original warranty period only. You will be charged for repair or replacement of parts and products made after the expiration of the applicable Warranty period.

RETURN POLICY

This policy is only applicable if you are an end user and you purchased the equipment directly from Hyperice. In the unlikely event that you are not satisfied with your purchase, you may return it within thirty (30) days of the purchase date. All returns are subject to the conditions listed below.

- Returns must have a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Obtain an RMA number by contacting us at +1.949.565.4994 or customersupport@hyperice.com. Returned items without an RMA number will not be eligible for a credit to your account.
- Returns must be shipped within 30 days of the purchase date.
- Products and packaging must be returned in new and undamaged condition. Any products showing signs of wear or being soiled in any way will be deemed "unacceptable," and you will be so notified. Unacceptable returns may be reshipped to you following payment of an inspection/shipping fee.
- If you refuse delivery of your order for any reason, you will be refunded the cost of your order less shipping fees.
- All partial or full refunds will be posted to the credit card used for purchase.
- Hyperice is not responsible for items lost or damaged during shipping.

FDA INFORMATION

MedWatch is the Food and Drug Administration's (FDA) program for reporting serious reactions, product quality problems, therapeutic inequivalence/failure, and product use errors with human medical products, including drugs, biologic products, medical devices, dietary supplements, infant formula, and cosmetics. If you think you or someone in your family has experienced a serious reaction to a medical product, you are encouraged to take the reporting form to your doctor. Your health care provider can provide clinical information based on your medical record that can help FDA evaluate your report. However, we understand that for a variety of reasons, you may not wish to have the form filled out by health care provider, or your health care provider

may choose not to complete the form. Your health care provider is NOT required to report to the FDA. In these situations, you may complete the Online Reporting Form yourself. You will receive an acknowledgment from FDA when your report is received. Reports are reviewed by FDA staff. You will be personally contacted only if we need additional information.

SUBMITTING ADVERSE EVENT REPORTS TO FDA
Use one of the methods below to submit voluntary adverse event reports to the FDA:

a. Report online at:
www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
b. Consumer Reporting Form FDA 3500B. Follow the instructions on the form to either fax or mail it in for submission. For help filling out the form, see MedWatchLearn. The form is available at:
www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
c. Call FDA at 1-800-FDA-1088 to report by telephone

Reporting Form FDA 3500 commonly used by heath professionals. The form is available at:
www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Hereby, Hyperice Inc declares that the radio equipment contained in the Normatec 3 is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https: hyperice.zendesk.com/hc/en-us

⚠ FOR MEXICO ONLY

- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons have been given supervision or training in the operation of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not use the devices as toys.
- The device must only be powered at the safety extra-low voltage indicated on the device.
- The device must only be used with the charger unit provided with the device.
- The battery must be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the charger when the battery is removed. The battery is removed for safe disposal.

DE

ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN, BRÄNDEN SOWIE PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN IST DIESES GERÄT UNTER BEACHTUNG FOLGENDER WARNUNGEN, VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSHINWEISE ZU BENUTZEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ORIGINALANWEISUNGEN

Lesen Sie das gesamte Bedienungshandbuch, bevor Sie das Normatec 3-System verwenden.

⚠ WARNUNG!
Die Modifikation dieser Geräte ist nicht gestattet.

Wenn Sie starke Schmerzen verspüren, ungewöhnliche Symptome feststellen oder die Zubehörteile in einer Notfallsituation während der Verwendung entfernen möchten:
- Stoppen Sie die Steuereinheit durch Betätigen der Power-Taste.
- Ziehen Sie den Schlauch entweder von der Steuereinheit oder von den Zubehörteilen ab.
- Entfernen Sie die Zubehörteile von Ihren Gliedmaßen.
- Wenden Sie sich bei Bedarf umgehend an Ihren Arzt oder Ihre behandelnde Gesundheitsfachkraft.

⚠ ACHTUNG!
- Versuchen Sie nicht, das System auseinanderzunehmen. Das System enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Bitte wenden Sie sich für Wartung und Reparaturen unter +1.949.565.4994 an den Kundendienst.
- Die Batteriefachabdeckung nicht aus dem Gehäuse entfernen oder abnehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang des Systems enthaltene Ladegerät. Wenn Sie ein anderes Ladegerät verwenden, funktioniert das Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.
- Um keine Stromschläge zu riskieren, verwenden Sie das System nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. in der Nähe von Badewannen, Küchenspülen, Waschwannen oder Schwimmbecken.
- Schütten Sie niemals Flüssigkeiten jedweder Art auf das System, um Schäden und das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden.
- Platzieren Sie System, Ladegerät und Zubehörteile niemals dort, wo sie beschädigt werden könnten oder eine Sturzgefahr oder ein Hindernis für andere Personen darstellen.
- Halten Sie die Anschlüsse der Steuereinheit, die Schlauchzwischenverbindungen und den Stromeingang frei von Schmutz.
- Schalten Sie das System durch Betätigen der Power-Taste ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Ladegerät beschädigt ist, die Steuereinheit fallengelassen oder beschädigt wurde, Flüssigkeit auf dem System verschüttet wurde oder das System trotz Befolgen der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenden Sie sich für Unterstützung unter +1.949.565.4994 an den Kundendienst.
- Die Zubehörteile (für Arme, Beine, Hüfte oder kundenspezifische Zubehörteile) nicht durchstechen oder auf andere Weise beschädigen, da dies zu einem fehlerhaften Betrieb des Systems führen kann.
- Lassen Sie niemals ein Baby oder Kind unbeaufsichtigt mit dem Ladegerät oder den Schläuchen, um das Risiko der Strangulation zu vermeiden.
- Erstickungsgefahr durch kleine Teile. Von Kindern fernhalten.
- Lassen Sie System, Ladegerät und Zubehörteile niemals dort, wo sie durch Kinder, Haustiere, Ungeziefer oder Flüssigkeiten beschädigt werden könnten. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Steuereinheit beschädigt ist, wenden Sie sich für Unterstützung unter +1.949.565.4994 an den Kundendienst.
- Auf der Steuereinheit oder den Schlauchzwischenverbindungen dürfen sich keine Fusseln oder Staubablagerungen ansammeln. Falls sich Fusseln oder Staubablagerungen ansammeln, wischen Sie das System vor der Verwendung mit einem trockenen Tuch ab.
- Die Klassifizierung IP21 bedeutet, dass die Steuereinheit gegen das Eindringen von senkrecht fallendem Wasser geschützt ist und die gefährlichen Teile gegen das Eindringen von Gegenständen, die 12,5 mm (1/2 Zoll) oder größer sind, geschützt sind.
- Die erwartete Lebensdauer des Systems und des integrierten Akkus beträgt 3 Jahre.
- Nicht in das Zubehörteil „Bein“ stellen. Beim Tragen der Zubehörteile nicht umherlaufen.
- Die Zubehörteile sind so konzipiert, dass sie jeweils nur von einer Person verwendet werden können.
- Die Einheit nicht am Schlauch festhalten.
- Das Produkt darf nur von Erwachsenen in gutem Gesundheitszustand verwendet werden.
- Wenn Sie in ärztlicher Behandlung sind oder eine Kontraindikation vorliegt, die die Verwendung einer medizinischen Steuereinheit erfordert, konsultieren Sie vor Verwendung des Produktes Ihren Arzt.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie eine Entzündung, eine Infektion, Schmerzen unbekannter Ursache, Blutungen (innerlich oder

äußerlich) an oder in der Nähe der Anwendungsstelle haben oder wenn Sie eine Wunde an oder in der Nähe der Anwendungsstelle haben.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt auf empfindlicher Haut anwenden.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie unter einer der folgenden Erkrankungen leiden:
  - Akutes Lungenödem
  - Akute Thrombophlebitis
  - Akute kongestive Herzinsuffizienz
  - Akute Infektionen
  - Tiefe Venenthrombose (Deep vein thrombosis, DVT)
  - Episoden von Lungenembolie
  - Wunden, Läsionen oder Tumore an oder nahe der Anwendungsstelle
  - Situationen, in denen venöser und lymphatischer Rückstrom unerwünscht ist
  - Knochenfrakturen oder Dislokationen an oder nahe der Anwendungsstelle
- Verwenden Sie Luftauslass oder Schlauch des Normatec 3-Systems nicht dazu, Druckluft auf Augen, Nase, Mund oder Ohren zu lenken. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Die unbeaufsichtigte Verwendung durch nicht geübte oder unqualifizierte Personen kann gefährlich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Eingang für das Stromkabel an der Steuereinheit jederzeit einfach zu erreichen ist, um die Stromversorgung bei Bedarf unterbrechen zu können.

Die Normatec 3-Steuereinheit enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Die Batterie muss in einer geeigneten Entsorgungs- oder Recyclingeinrichtung für Elektroschrott sicher entsorgt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

KENNZEICHNUNGEN
Die folgenden Kennzeichnungen und Symbole sind auf der Steuereinheit, den Zubehörteilen und/oder der Verpackung zu finden.

Symbol	Beschreibung	Position
IP21	Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser	Auf der Unterseite der Steuereinheit
	Vor Verwendung Bedienungsanleitung lesen	Auf der Unterseite der Steuereinheit und auf dem Etikett der Zubehörteile
	Geräte der Schutzklasse Typ BF	Auf der Unterseite der Steuereinheit
	Doppelte Isolierung	Auf dem Netzteil
	Gleichstrom	Auf der Unterseite der Steuereinheit
	Wechselstrom	Im Handbuch
	Name und Adresse der Herstellers	Auf der Unterseite der Steuereinheit und auf dem Etikett der Zubehörteile
	Herstellungsdatum	Auf der Unterseite der Steuereinheit
	Getrennte Abfallsammlung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte	Auf der Unterseite der Steuereinheit
SN XXXXX	Seriennummer der Konsole	Auf der Unterseite der Steuereinheit
	Vorsicht, zerbrechlich	Auf der Verpackung
	Vor Nässe schützen	Auf der Verpackung
	Diese Seite nach oben	Auf der Verpackung
	Vor Sonnenlicht schützen	Auf der Verpackung

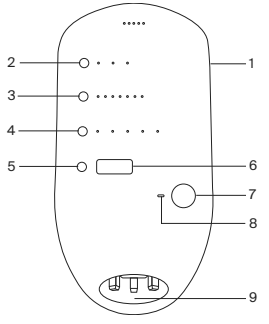
	Begrenzung der Luftfeuchte bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung
	Begrenzung des Luftdrucks bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung
	Begrenzung der Temperatur bei Transport und Lagerung	Auf der Verpackung
	In den Standby-Modus versetzen bzw. einschalten	Oberseite der Steuereinheit
	Nicht abwaschen	Auf dem Etikett der Zubehörteile
	Nicht chemisch reinigen	Auf dem Etikett der Zubehörteile
	Nicht im Wäschetrockner trocknen	Auf dem Etikett der Zubehörteile
	Keine Bleichmittel verwenden	Auf dem Etikett der Zubehörteile
	Nicht bügeln	Auf dem Etikett der Zubehörteile
	EU-Symbol für HF-Sender	Im Handbuch
	FCC-Zulassung für freigegebene Geräte	Auf der Steuereinheit
	Das Bluetooth-Zeichen	Auf der Steuereinheit
	Warnsymbol zum Kennzeichnen von Gefahren, die zum Tod oder ernsthaften Verletzungen führen können	Im Handbuch und auf der Steuereinheit
	Warnsymbol, mit dem angezeigt wird, dass der Benutzer der Bedienungsanleitung wichtige Sicherheitsinformationen entnehmen muss, wie etwa Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die aus verschiedenen Gründen nicht auf der medizinischen Steuereinheit selbst dargestellt werden können	Im Handbuch
	Handlungsempfehlungen für eine einfachere Verwendung. Das Risiko für den Benutzer wird als unerheblich erachtet	Im Handbuch
	Zeigt die Modellnummer des Herstellers an, damit das Gerät identifiziert werden kann.	Auf der Steuereinheit
	Das CE-Zeichen bedeutet, dass ein Produkt die Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltanforderungen der EU erfüllt	Auf der Basis der Steuereinheit, Befestigungsschild, Verpackung, im Handbuch

ANWENDUNGSGEBIETE
Das Normatec 3 ist ein Luftdrucksystem zur Massage. Es dient der vorübergehenden Linderung von leichtem Muskelkater und/oder leichten Schmerzen sowie zur temporären Steigerung der Durchblutung in den behandelten Bereichen.

RISIKEN UND VORTEILE DES NORMATEC 3-SYSTEMS
Die Risiken und Nutzen bei der Verwendung des Normatec 3-Systems entsprechen denen einer Massage. Falls sich die Massage mit dem Normatec 3 unangenehm anfühlt, können Sie die Intensität senken oder die Behandlung beenden. Zu den Vorteilen gehören die vorübergehende Linderung von leichtem Muskelkater und leichten Schmerzen sowie eine erhöhte Durchblutung im behandelten Bereich. Wenden Sie sich bei Fragen bitte unter +1.949.565.4994 an unseren Kundendienst.

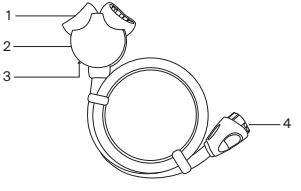
ABBILDUNGEN

Normatec 3-Steuereinheit (nur für eine Person geeignet)



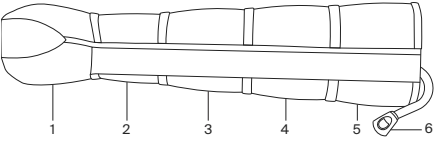
1. Ein-/Aus-Taste
2. Taste zur Auswahl des Zubehörteils
3. Taste zur Auswahl des Intensitätsgrads
4. ZoneBoost™-Taste
5. Taste zur Zeitanpassung
6. Anzeigebildschirm
7. Start-/Stopp-Taste
8. Bluetooth® -Statusanzeige
9. Luftauslass und Stromeingang

Normatec 3-Schlauch



1. Luftauslässe des Anschlussgehäuses
2. Anschlussgehäuse
3. Stöpsel (auf der Unterseite des Anschlussgehäuses)
4. Steckverbinder

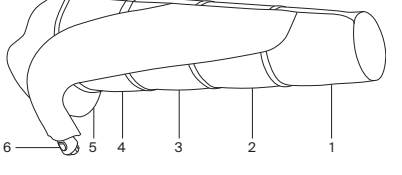
Normatec 3-Zubehörteil für die Beine (nur für eine Person geeignet)



1–5. Zonen

6. Steckverbinder des Zubehörteils

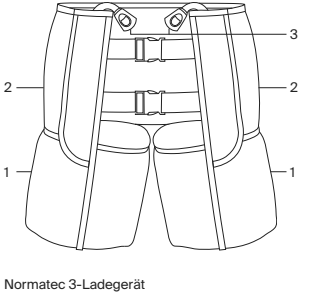
Normatec 3-Zubehörteil für die Arme (nur für eine Person geeignet)



1–5. Zonen

6. Steckverbinder des Zubehörteils

Normatec 3-Zubehörteil für die Hüfte (nur für eine Person geeignet)



1–2. Zonen

3. Steckverbinder des Zubehörteils

Normatec 3-Ladegerät



1. Stecker für die Wandsteckdose

2. Hohlstecker

BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠WARNUNG! VOR BETRIEB DES SYSTEMS: Lesen Sie alle Warnhinweise am Anfang dieses Handbuchs. Wenn Sie diese Bedienungsanleitung nicht verstehen, wenden Sie sich unter +1.949.565.4994 an Hyperice.

EINRICHTEN DES SYSTEMS

- Schritt 1: Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose und dann an die Normatec 3-Steuereinheit an.

  Diese Steuereinheit ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Der Akku wird automatisch aufgeladen, wenn das Ladegerät mit der Normatec 3-Steuereinheit und einer Steckdose verbunden ist.
- Schritt 2: Verbinden Sie den Steckverbinder des Schlauchs mit dem Luftauslass der Normatec 3-Steuereinheit. Das Anschlussstück lässt sich nur befestigen, wenn es korrekt ausgerichtet ist. Schieben Sie den Steckverbinder fest in die Normatec 3-Steuereinheit ein, bis Sie ein „Klicken“ hören.
- Schritt 3: Legen Sie die Zubehörteile für Beine, Arme oder Hüfte an. Wählen Sie eine für Sie bequeme Position. Sie können sitzen, sich zurücklehnen oder sich ausgestreckt hinlegen. Falls die Zubehörteile mit einem Reißverschluss ausgestattet sind, muss der Reißverschluss komplett geschlossen sein. Versuchen Sie niemals, das Gerät bei offenem oder nur teilweise geschlossenem Reißverschluss zu verwenden. Dies könnte zu einem Erlöschen der Garantie führen. Pro Steuereinheit kann nur ein Satz Zubehörteile verwendet werden. Wenn Sie mehrere Zubehörteile verwenden, müssen alle Teile vom gleichen Typ sein.
- Schritt 4: Verbinden Sie die Steckverbinder jedes Zubehörteils mit dem Luftauslass des Anschlussgehäuses. Der Steckverbinder kann nur mit der richtigen Ausrichtung mit dem Anschlussgehäuse verbunden werden. Schieben Sie den Steckverbinder der Zubehörteile fest in die Luftauslässe des Anschlussgehäuses ein, bis Sie ein „Klicken“ hören.

  Wenn nur ein Zubehörteil mit dem Anschlussgehäuse verbunden wird, verwenden Sie den Stöpsel auf der Unterseite des Anschlussgehäuses, um den nicht verwendeten Luftauslass des Anschlussgehäuses zu blockieren. Drücken Sie den Stöpsel fest hinein, um sicherzustellen, dass er richtig sitzt.
- Schritt 5: Drücken Sie eine Sekunde lang fest auf die Power-Taste der Normatec 3-Steuereinheit, um das System einzuschalten. Solange die Steuereinheit eingeschaltet ist, leuchtet die grüne LED neben der Power-Taste.

AUSWAHL DES ZUBEHÖRTEILS
Um das Gerät so einzustellen, dass die passende Behandlung für das verwendete Zubehörteil durchgeführt wird, drücken Sie die Taste zur Auswahl der Zubehörteile. So können Sie Beine, Hüfte oder Arme auswählen. Bei Auswahl der Hüfte führt das Gerät automatisch eine Zwei-Zonen-Behandlung durch, was der Anzahl der Zonen an den Hüften entspricht.

EINSTELLEN DES INTENSITÄTSGRADES
Sie können den Intensitätsgrad der Sitzung anpassen, indem Sie die entsprechenden Tasten links und rechts von der Intensitätsanzeige betätigen. Intensitätsgrad 1 ist die leichteste Einstellung. Die Massage wird mit steigendem Intensitätsgrad immer stärker. Die Dauer kann während der laufenden Sitzung angepasst werden. Wenn der Pegel während einer Sitzung angepasst wird, pausiert das System. Wenn Sie die Einstellung abgeschlossen haben, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um die Behandlung mit der neu gewählten Intensität fortzusetzen.

VERWENDUNG VON ZONEBOOST™
Mithilfe der ZoneBoost-Funktion können Sie während einer Sitzung die Intensität einzelner Zonen erhöhen. Mit ZoneBoost lassen sich spezifische Bereiche gezielt intensiver behandeln. ZoneBoost verlängert die Massagedauer in der ausgewählten Zone um zusätzliche 60 Sekunden und erhöht die Intensität um 10 mmHg. ZoneBoost kann vor oder während einer Sitzung aktiviert werden. Es kann immer nur eine Zone auf einmal verstärkt behandelt werden. Zur Verstärkung der Intensität in einer Zone drücken Sie die ZoneBoost-Taste, bis die LED-Anzeige über der zu intensivierenden Zone leuchtet. Zur Deaktivierung von ZoneBoost zu drücken Sie die ZoneBoost-Taste, bis die LED-Anzeigen der einzelnen Zonen erlöschen.

Die Zonen auf dem Zubehörteil sind von der distalen bis zur proximalen Zone in aufsteigender Reihenfolge nummeriert. Wenn Sie z. B. das Zubehörteil für die Beine verwenden, ist Zone 1 für Ihren Fuß/Knöchel, Zone 2 für Ihre Wade, Zone 3 für Ihr Knie, Zone 4 für den unteren Quadrizeps und Zone 5 für den oberen Quadrizeps.

ANPASSEN DER SITZUNGSDAUER
Sie können die Sitzungsdauer anpassen, indem Sie die Tasten für die Zeitanpassung auf der linken Seite des Anzeigebildschirms betätigen. Die Sitzungsdauer kann auf 15, 30, 45 und 60 Minuten eingestellt werden. Die Dauer kann während einer laufenden Sitzung angepasst werden. Tippen Sie auf die Zeitanpassungstasten, um durch die Optionen für die Sitzungsdauer zu blättern und die Sitzungsdauer zu erhöhen oder zu verringern.

STARTEN DER SITZUNG
Tippen Sie zum Starten der Sitzung auf die Start-/Stopp-Taste.

PATENTIERTES NORMATEC PULSE-MASSAGEMUSTER
Vor Start des Normatec Pulse-Massagemusters erfolgt ein „Aufblaszyklus“, in dem die verbundenen Zubehörteile genau an Ihre Körperform angepasst werden. Sobald dieser „Aufblaszyklus“ abgeschlossen ist, beginnt das Normatec Pulse-Massagemuster mit der Kompression Ihrer Füße, Ihrer Hände oder des oberen Quadrizeps (je nach verwendetem Zubehörteil). Ähnlich wie bei dem Kneten und Streichen bei einer Massage wird jede Zone der Zubehörteile zunächst pulsierend komprimiert und wieder entspannt. Auf diese Weise arbeitet sich das Kompressionsmuster an den Gliedmaßen hoch in Richtung Körpermitte. Wenn die Massage der oberen Zone abgeschlossen ist, gibt es eine kurze Ruhephase, bevor der Zyklus von vorne beginnt. Dieser Ablauf setzt sich fort, bis die Sitzungszeit abläuft. Bei Pausieren einer Sitzung führt das System vor dem Fortsetzen der Sitzung erneut einen „Aufblaszyklus“ durch.

BEENDEN ODER ANHALTEN DER SITZUNG
Sie können die Sitzung jederzeit beenden, indem Sie die Start-/Stopp-Taste antippen. Dadurch wird die Sitzung angehalten. Tippen Sie die Start/Stopp-Taste erneut an, um die angehaltene Sitzung fortzusetzen. Wenn Sie das System nicht mehr benötigen, nehmen Sie die Zubehörteile vom Schlauch ab und entfernen Sie die Zubehörteile von Ihren Gliedmaßen. Schalten Sie die Steuereinheit anschließend durch Betätigen der Power-Taste aus und trennen Sie den Schlauch von der Steuereinheit.

Um die Steckverbinder von dem Anschlussgehäuse oder der Steuereinheit zu trennen, drücken Sie den Knopf oben auf jedem Steckverbinder und ziehen Sie ihn gleichzeitig ab.

BEENDEN DER SITZUNG
Die Massage wird fortgesetzt, bis die Zeit abgelaufen ist und auf dem Display „Beendender Zyklus“ angezeigt wird. Das System wird so lange fortfahren, bis der aktuelle Zyklus beendet ist. Wenn die Sitzung abgeschlossen ist und die Behandlung beendet ist, entfernen Sie zunächst die Aufsätze vom Schlauch, lassen Sie dann die Luft aus dem Stiefelaufsatz 5–10 Sekunden lang ab, bevor Sie den Reißverschluss öffnen, um Schäden am Reißverschluss zu vermeiden, entfernen Sie dann die Aufsätze von Ihren Gliedmaßen und schalten Sie den aus Schalten Sie die Steuereinheit durch Drücken des Netzschalters ein und trennen Sie den Schlauch von der Steuereinheit.

Um die Steckverbinder von dem Anschlussgehäuse oder der Steuereinheit zu trennen, drücken Sie den Knopf oben auf jedem Steckverbinder und ziehen Sie ihn gleichzeitig ab.

AUSSCHALTEN DER STEUEREINHEIT
Betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Vergewissern Sie sich, dass die grüne Power-LED ausgeschaltet ist.

VERBINDEN DER HYPERICE-APP

Laden Sie die Hyperice-App aus dem App Store oder dem Google Play Store herunter. Um Ihr System über Bluetooth® mit der Hyperice-App zu verbinden öffnen Sie die App und stellen Sie sicher, dass die Steuereinheit eingeschaltet ist, Bluetooth® auf Ihrem Smartphone aktiviert ist und sich Ihre Steuereinheit in unmittelbarer Nähe befindet. Wählen Sie eine Routine in der Hyperice-App aus, und tippen Sie auf „Nach Geräten suchen", wenn Sie dazu aufgefordert werden. Wählen Sie Ihr System aus, wenn es auf dem Bildschirm angezeigt wird. HyperSmart™ startet Ihre Sitzung automatisch und passt den Druck währenddessen an.

CYBERSICHERHEIT

Es wird empfohlen, in der Konfiguration der Hyperice-App automatische Updates zuzulassen, um die Cybersicherheit sicherzustellen. Es wird außerdem empfohlen, das Betriebssystem regelmäßig zu aktualisieren und für automatische Updates zu konfigurieren.

REINIGEN DES SYSTEMS

Zum Reinigen der Steuereinheit:

- System mit einem feuchten, sauberen Tuch abwischen.
- Mit einem sauberen Tuch gründlich abtrocknen.

Reinigen der Zubehörteile für Beine, Arme und Hüfte für eine Person:

- Zubehörteile für Beine, Arme und Hüfte innen und außen mit einem feuchten, sauberen Tuch abwischen.
- Mit einem sauberen Tuch gründlich abtrocknen.
- Nicht für die Waschmaschine oder den Wäschetrockner geeignet.
- Nicht chemisch reinigen.

WARTEN DES SYSTEMS

Für Steuereinheit, Schläuche, Ladegerät und Zubehörteile (Beine, Arme und Hüfte) ist außer den in diesem Abschnitt angegebenen Pflegemaßnahmen keine weitere routinemäßige Wartung oder Instandhaltung oder erforderlich.

LAGERN DES SYSTEMS

Steuereinheit, Schläuche, Ladegerät und Zubehörteile (Beine, Arme und Hüfte) an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

ERSATZTEILE

Für Informationen zu unseren verfügbaren Ersatz- und Zubehörteilen wenden Sie sich bitte unter +1.949.565.4994 an unseren Kundendienst oder besuchen Sie unsere Webseite hyperice.com.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Versuchen Sie nicht, das System auseinanderzunehmen. Das System enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Es sind keine vom Benutzer austauschbaren Sicherungen enthalten.

BLUETOOTH-DRAHTLOSTECHNOLOGIE

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind im Besitz von Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung dieser Marken durch Hyperice ist lizenziert. Im unwahrscheinlichen Fall des Verlusts einer stabilen Bluetooth-Verbindung versucht das System, die Verbindung automatisch wiederherzustellen. Die Normatec 3-Steuereinheit ist vollkommen selbstständig und arbeitet daher selbst bei einem Verbindungsverlust normal weiter. Durch Aus- und Einschalten der Steuereinheit kann ermittelt werden, ob sie eine Interferenz verursacht. In diesem Fall sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz zu beseitigen, indem die Steuereinheit anders ausgerichtet oder an einen anderen Standort gebracht wird, um die Distanz zwischen Apparatur und Steuereinheit zu vergrößern, oder indem eine andere Steckdose verwendet wird, falls die Steuereinheit über das Netzteil betrieben wird.

Die Normatec 3-Steuereinheit verwendet die Bluetooth 5.0-Drahtlostechnologie mit den folgenden Funkspezifikationen:

	FCC-ID: 2AY3Y-NT3 IC: 23655-NT3	FCC-ID: 2AY3Y-NT3A IC: 23655-NT3A
Frequenz	2402 bis 2480 MHz	
Modulationen	GFSK	
Sendeleistung	+4 dBm	
Empfängerempfindlichkeit	-96 dBm (BLE-Modus)	
Sicherheit	AES-HW	

FCC-ID: 2AY3Y-NT3 IC:23655-NT3
FCC ID: 2AY3Y-NT3A IC:23655-NT3A
Weitere Informationen finden Sie auf dem Produktetikett.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb muss unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen erfolgen: (1) Diese Steuereinheit darf keine gefährlichen Interferenzen verursachen. (2) Diese Steuereinheit muss jede eingehende Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Diese Steuereinheit erfüllt den lizenzfreien RSS-Standard bzw. die RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb muss unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen erfolgen: (1) Diese Steuereinheit darf keine Interferenzen verursachen. (2) Diese Steuereinheit muss jede eingehende Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb der Steuereinheit verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den FCC-/ISED-Grenzwerten für Strahlenbelastung in einer nicht kontrollierten Umgebungen und erfüllt die FCC-Richtlinien für Hochfrequenzstrahlung sowie die Richtlinien für Hochfrequenzstrahlung gemäß ISED RSS-102. Dieses Gerät weist sehr niedrige HF-Energiepegel auf, die ohne Prüfung der spezifischen Absorptionsrate (SAR) als konform angesehen werden.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Auflagen für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebäuden bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch vorkommen, dass bei bestimmten Installationen Störungen auftreten.

Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

INFORMATIONEN ZUM INTERNEN AKKU

Diese Normatec 3-Steuereinheit ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Mit dem internen Akku können Sie das Normatec 3-System überall verwenden – selbst dort, wo keine Steckdosen verfügbar sind. Die Normatec 3-Steuereinheit muss vor der ersten Verwendung ggf. an eine Steckdose angeschlossen werden. Der Akku liefert Energie für mindestens zwei Stunden ununterbrochene Verwendung. Wenn die Steuereinheit an die Stromversorgung angeschlossen ist und nicht verwendet wird, dauert das vollständige Aufladen des Akkus ca. sechs Stunden Der wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku darf nur von zugelassenen Servicemitarbeitern unter Verwendung eines speziellen Wartungstools ausgetauscht werden.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

- Modell Normatec 3: REJ6
- Abmessungen des Normatec 3: 10,2 cm (Breite), 10,2 cm (Tiefe), 21,6 cm (Höhe); [4 Zoll (Breite), 4 Zoll (Tiefe), 8,5 Zoll (Höhe)]
- Gewicht des Normatec 3: 1,45 kg (3,2 lbs)
- Elektrische Anforderungen des Normatec 3: 15 V ⎓ Gleichstrom 1 A
- Maximaler Luftdruck: 110 mmHg
- Temperatur (in Betrieb): +5 °C bis +40 °C (+41° F bis 104° F)
- Temperatur (Lagerung): -25 °C bis +70 °C (-13° F bis +158° F)
- Relative Luftfeuchtigkeit (in Betrieb): 15 % bis 93 %, nicht kondensierend
- Relative Luftfeuchtigkeit (Lagerung): -25 °C ohne Steuerung der relativen Luftfeuchtigkeit; +70 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 93 %, nicht kondensierend
- Luftdruck (Lagerung und Transport): 190 hPa bis 1060 hPa
- Luftdruck (in Betrieb): 700 hPa bis 1060 hPa

WECHSELSTROM/GLEICHSTROM-ADAPTER (AC-DC-ADAPTER)

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem System gelieferten Wechselstrom/Gleichstrom-Adapter mit der Modellnummer 30120. Wenn Sie einen anderen Adapter verwenden, arbeitet das Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

- Eingang: 100–240 V ~ 0,8–0,4 A 50/60 Hz für Normatec 3, Modellnummer 60090-001-00
- Ausgangsleistung: 15 V ⎓ Gleichstrom mindestens 1,6 A für Normatec 3, Modellnummer 60090-001-00

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen (wie z. B. Trennungsabstände) ist im Allgemeinen speziell im Hinblick auf das Normatec 3 geschrieben. Die angegebenen Zahlen gewährleisten nicht den fehlerfreien Betrieb, sollten jedoch eine angemessene Sicherheit dafür darstellen. Diese Informationen gelten möglicherweise nicht für andere medizinische elektrische Geräte; ältere Geräte können besonders anfällig für Interferenzen sein.

ALLGEMEINE HINWEISE
Medizinische elektrische Geräte erfordern besondere Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und müssen gemäß den in diesem Dokument bereitgestellten Informationen sowie den übrigen Anleitungen für die Verwendung dieser Steuereinheit installiert und in Betrieb genommen werden.

⚠ **WARNUNG!**

- Tragbare HF-Telekommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten mit einem Mindestabstand von 30 cm zu jedem Teil des Normatec 3 verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann die Leistung dieses Produkts beeinträchtigt werden.
- Das Normatec 3 sollte nicht unmittelbar neben anderen Geräten verwendet oder auf anderen Geräten gestapelt werden. Wenn eine Verwendung nebeneinander oder gestapelt auf anderen Geräten erforderlich ist, sollte das Normatec 3-System zur Sicherstellung eines normalen Betriebes genau beobachtet werden. Bei fehlerhaftem Betrieb sollten entweder das Normatec 3 oder die anderen Geräte neu positioniert werden.
- Die Verwendung von anderen als den spezifizierten oder vom Hersteller bereitgestellten Zubehörteilen, Transformatoren und Kabeln kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verringerten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts und zu einem nicht ordnungsgemäßen Betrieb führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit bekannten Quellen elektromagnetischer Störungen (EMI) wie Diathermie, Lithotripsie, Elektrokauterisation, RFID (Radio Frequency Identification) und elektromagnetischen Sicherheitssystemen wie Diebstahlschutz-/elektronische Artikelüberwachungssysteme oder Metalldetektoren. Beachten Sie, dass das Vorhandensein von RFID-Geräten möglicherweise nicht offensichtlich ist. Bei Verdacht auf eine derartige Störungen, das Gerät nach Möglichkeit neu positionieren, um die Abstände zu maximieren.

ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIONEN
Dieses Gerät ist für die Verwendung in der elektromagnetischen Umgebung von Kliniken, Krankenhäusern, in Sportumgebungen oder zu Hause vorgesehen. Der Benutzer dieses Systems sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionen	Konformität gemäß	Elektromagnetische Umgebung
HF-Emissionen (CISPR 11)	Gruppe 1	Das System verwendet HF-Energie ausschließlich für seine interne Funktion. Daher sind die HF-Emissionen sehr gering und verursachen aller Wahrscheinlichkeit nach keine Interferenz bei in der Nähe befindlichen elektronischen Geräten.
Klassifikation der CISPR-Emissionen	Klasse B	Das System kann in allen Einrichtungen verwendet werden, einschließlich der häuslichen Umgebung sowie solchen Einrichtungen, die direkt mit dem öffentlichen Niederspannungsnetz verbunden sind, das Gebäude für häusliche Zwecke versorgt.
Oberwellenemissionen (IEC 61000-3-2)	Klasse A	
Spannungsschwankungen/ Flicker (IEC 61000-3-3)	Erfüllt	

ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT
Während des unten beschriebenen Immunitätstests lieferte das Normatec 3 weiterhin normale Therapieergbnisse. Dieses System ist für die Verwendung in der nachfolgend angegebenen elektromagnetischen Umgebung gedacht. Der Benutzer dieses Systems sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeit gegen	Konformitäts-grad (dieser Steuereinheit)	Elektromagnetische Umgebung
Elektrostatische Entladung, ESD (IEC 61000-4-2)	± 8 kV Direkte ± 2,4,8,15 kV	Der Bodenbelag sollte aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Falls der Boden mit synthetischem Material bedeckt ist, sollte die relative Luftfeuchtigkeit auf einem Wert gehalten werden, um die elektrostatische Aufladung auf ein angemessenes Niveau zu senken.

Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Bursts (IEC 61000-4-4)	± 2 kV	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der einer typischen Klinik, einem Krankenhaus, einem Sporttraining oder einer häuslichen Umgebung entsprechen.
HF-Näherung (IEC 61000-4-3)	27 V/m 28 V/m 9 V/m 28 V/m 28 V/m 28 V/m 9 V/m	Geräte mit hohen HF-Emissionen sollten sich nicht in der Nähe befinden, um die Wahrscheinlichkeit von Interferenz zu verringern.
Überspannungen an Wechselstromnetz (IEC 61000-4-5)	± 2 kV ± 1 kV	Die Qualität der Netzstromversorgung sollte der einer typischen Klinik, einem Krankenhaus, einem Sporttraining oder einer häuslichen Umgebung entsprechen.
Netzfrequenz-Magnetfeld 50/60 Hz (IEC 61000-4-8)	30 A/m	Geräte, die ein hohes Maß an Stromleitungsmagnetfeldern (mehr als 3 A/m) abgeben, sollten sich nicht in der Nähe befinden, um die Wahrscheinlichkeit von Interferenz zu verringern.
Spannungseinbrüche und Kurzzeitunterbrechungen am Eingangswechselstromnetz (IEC 61000-4-11)	0,5 Zyklen 1 Zyklus 25 Zyklen (50 Hz) 30 Zyklen (60 Hz) 250 Zyklen (50 Hz) 300 Zyklen (60 Hz)	Die Netzspannung muss der einer typischen Klinik, eines Krankenhauses, einer Sport- oder häuslichen Umgebung entsprechen. Stellen Sie sicher, dass der Akku installiert und aufgeladen ist, wenn Sie während einer Unterbrechung der Hauptstromzufuhr einen unterbrechungsfreien Betrieb benötigen. Vergewissern Sie sich, dass die Akkulaufzeit die längste voraussichtliche Dauer des Stromausfalls übersteigt, oder stellen Sie eine zusätzliche unterbrechungsfreie Stromquelle bereit.
Leitungsgeführte HF HF gekoppelt an Leitungen (IEC 61000-4-6) Leitergebundene HF (IEC 61000-4-3)	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz 6 Vrms in ISM-Bändern 10 V/m 80 MHz bis 2,7 GHz	Dieses Gerät ist für die Verwendung in der typischen elektromagnetischen Umgebung von Kliniken, Krankenhäusern, in Sportumgebungen oder zu Hause vorgesehen.

KLASSIFIZIERUNG DES GERÄTS

- Schutz gegen Stromschlag: Klasse II/System mit interner Stromversorgung
- Schutzgrad gegen Stromschlag: Anwendungsteile vom Typ BF (Gerät, Zubehörteile für Beine, Arme und Hüfte)
- Schutz gegen Eindringen: IP21
- Das Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung in Anwesenheit eines entflammbaren anästhetischen Gemischs mit Luft, Sauerstoff oder Distickstoffmonoxid
- Dauerbetrieb

FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das System startet nicht	Strom ist nicht eingeschaltet Netzteil ist nicht sicher angeschlossen Fehlerhafte Wandsteckdose	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Steuereinheit einzuschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Akku aufgeladen oder das Netzteil fest mit der Normatec 3-Steuereinheit und einer Steckdose verbunden ist. Vergewissern Sie sich, dass die Wandsteckdose funktioniert.

Die Zubehörteile (Beine, Arme oder Hüfte) werden nicht aufgepumpt	Die Sitzung wurde nicht gestartet Der Schlauch ist nicht sicher angeschlossen Die Zubehörteile oder der Schlauch sind beschädigt	Tippen Sie die Schaltfläche „Start“ an, um die Sitzung zu starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest mit der Normatec 3-Steuereinheit verbunden ist und dass die Zubehörteile fest mit dem Anschlussgehäuse verbunden sind. Vergewissern Sie sich, dass bei den Zubehörteilen oder am Schlauch keine Luft austritt.
Das System hat aufgehört zu pumpen	Der Schlauch ist nicht fest verbunden Die Zubehörteile sind beschädigt	Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest mit der Normatec 3-Steuereinheit verbunden ist und dass die Zubehörteile fest mit dem Anschlussgehäuse verbunden sind. Vergewissern Sie sich, dass bei den Zubehörteilen keine Luft austritt.
Benachrichtigung bei Luftaustritt: ERR	Luftaustritt	Suchen Sie nach undichten Stellen in Schlauch oder Zubehörteil. Überprüfen Sie, ob die Stecker fest angeschlossen sind. Wenn nur ein Zubehörteil verwendet wird, stellen Sie sicher, dass der Stöpsel vollständig in der Anschlussdose sitzt.
Niedriger Akkustand	Der Akku muss aufgeladen werden	Schließen Sie die Steuereinheit an eine Steckdose an, um den Akku aufzuladen.
Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt oder aufrechterhalten werden	Bluetooth ist ausgeschaltet	Schalten Sie Bluetooth sowohl an der Normatec 3-Steuereinheit als auch am Telefon ein und versuchen Sie, das Telefon mit der Normatec 3-Steuereinheit zu koppeln.

Falls Sie weitere Unterstützung benötigen, wenden Sie sich unter +1.949.565.4994 an den Hyperice-Kundendienst.

INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Begrenzte zweijährige Garantie des Normatec 3 Systems Die Normatec 3-Steuereinheit unterliegt der Garantie durch Hyperice, einem in Kalifornien ansässigen Unternehmen („Hyperice“). Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsdefekte für eine Dauer von 2 Jahre ab Datum des Erwerbs von Hyperice ab. Im Fall eines solchen Defekts während der Garantiefrist wird Hyperice nach eigenem Ermessen (a) den Defekt durch Reparatur oder Austausch der entsprechenden Teile bzw. Komponenten, die infolge des Defekts versagen, beheben, ohne Kosten für die Teile oder die anfallende Arbeit zu erheben, oder (b) das Gerät durch eines mit demselben oder dem dann aktuellen Design ersetzen.

Zu den Zubehörteilen und sonstigem Zubehör von Normatec 3 gehören Zubehörteile für Beine, Hüfte, Arme, Ladegerät und Schläuche. Die Normatec 3-Zubehörteile sowie sonstiges Zubehör unterliegen der Garantie durch Hyperice. Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsdefekte für eine Dauer von 2 Jahre ab Datum des Erwerbs von Hyperice ab. Im Fall eines solchen Defekts während der Garantiefrist wird Hyperice nach eigenem Ermessen (a) den Defekt durch Reparatur oder Austausch der entsprechenden Teile bzw. Komponenten, die infolge des Defekts versagen, beheben, ohne Kosten für die Teile oder die anfallende Arbeit zu erheben, oder (b) das Gerät durch ein anderes Gerät mit demselben oder dem zu diesem Zeitpunkt aktuellen Design ersetzen.

Die vorstehenden Garantien decken keine normalen Verschleißerscheinungen und kosmetischen Schäden ab und erlöschen, wenn die Steuereinheit und/oder die Zubehörteile sowie sonstiges Zubehör (insgesamt das „Produkt“) nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch verwendet, auf sonstige Weise falsch verwendet oder in irgendeiner Form modifiziert, und/oder von Personen repariert oder verändert werden, die keine autorisierten Kundendienstmitarbeiter von Hyperice sind. Ausdrücklich ausgeschlossen von diesen Garantien sind Transport-, Versand- oder Versicherungskosten sowie Defekte, Schäden oder Betriebsstörungen, die Folge von Zweckentfremdung, Missbrauch, unsachgemäßer oder abnormaler Verwendung oder von Nachlässigkeit sind.

AUSSER IN DEN OBEN GENANNTEN FÄLLEN GIBT HYPERICE KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH HINSICHTLICH DER VERKEHRSFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE BESTIMMTE VERWENDUNG, UND BESCHRÄNKT SICH AUF DIE VORSTEHEND ANGEGEBENE DAUER. AUSSER IN DEN VORSTEHEND AUSDRÜCKLICH GENANNTEN FÄLLEN ÜBERNIMMT HYPERICE KEINE HAFTUNG ODER VERANTWORTUNG GEGENÜBER SEINEN KUNDEN ODER JEDWEDEN ANDEREN PERSONEN ODER ORGANISATIONEN IM HINBLICK AUF HAFTUNG, VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIE UNMITTELBAR ODER INDIREKT AUS DER VERWENDUNG

ODER LEISTUNG DES PRODUKTS RESULTIEREN ODER AUS DER VERWENDUNG ODER DER UNFÄHIGKEIT DER VERWENDUNG DES PRODUKTS ODER VERSTÖSSEN GEGEN DIESE GARANTIEN ENTSTEHEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, SCHÄDEN DURCH UNANNEHMLICHKEITEN, ZEITVERLUSTE, SCHÄDEN AN EIGENTUM ODER ERTRÄGEN, ODER JEGLICHE INDIREKTEN, BESONDEREN, ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART

Einige US-Bundesstaaten gestatten den Ausschluss oder die Einschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht. Die vorstehenden Einschränkungen oder Ausschlüsse gelten daher möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantien gewähren Ihnen bestimmte Rechtsansprüche. Ggf. haben Sie außerdem andere Rechte, die von US-Bundesstaat zu US-Bundesstaat unterschiedlich sind. Wenden Sie sich im Fall eines durch die vorstehenden Garantien abgedeckten Produktdefekts innerhalb der geltenden Garantiefrist an Hyperice unter +1.949.565.4994 oder per E-Mail an customersupport@hyperice.com.
Alle ausgetauschten Teile und Produkte werden Eigentum von Hyperice. Neue oder erneuerte Teile und Produkte können in Wahrnehmung der Garantieleistung verwendet werden. Reparierte oder ausgetauschte Teile und Produkte unterliegen nur für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantiefrist der Garantie. Nach Ablauf der entsprechenden Garantiefrist wird Ihnen die Reparatur oder der Austausch von Teilen und Produkten in Rechnung gestellt.

RÜCKGABERECHT
Diese Richtlinie gilt nur dann, wenn Sie ein Endbenutzer sind und das System direkt von Hyperice erworben haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie mit Ihrem Erwerb nicht zufrieden sind, können Sie das Produkt innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Erwerbsdatum zurückgeben. Sämtliche Rückgaben unterliegen den nachfolgenden Bedingungen.

- Rückgaben müssen eine Rücksendenummer (Return Merchandise Authorization, RMA) haben. Eine RMA-Nummer erhalten Sie, wenn Sie uns unter +1.949.565.4994 oder customersupport@hyperice.com kontaktieren. Zurückgegebene Artikel ohne RMA-Nummer sind nicht für eine Gutschrift auf Ihr Konto berechtigt.
- Rückgaben müssen innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum versandt werden.
- Produkte und Verpackung müssen in neuem und unbeschädigtem Zustand zurückgegeben werden. Sämtliche Produkte, die Verschleißerscheinungen aufweisen oder in jeglicher Weise verschmutzt sind, werden als „inakzeptabel" erachtet. Darüber werden Sie benachrichtigt. Inakzeptable Rückgaben werden im Anschluss an die Zahlung einer Untersuchungs-/Versandgebühr an Sie zurückgesendet.
- Sollten Sie die Lieferung Ihrer Bestellung aus irgendwelchen Gründen verweigern, werden Ihnen die Kosten Ihrer Bestellung abzüglich der Versandkosten erstattet.
- Alle teilweisen oder vollständigen Rückerstattungen werden auf die für den Kauf verwendete Kreditkarte gebucht.
- Hyperice ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands verlorengehen oder beschädigt werden.

FDA-INFORMATIONEN
MedWatch ist das Programm der Food and Drug Administration (FDA) zur Meldung von schwerwiegenden Reaktionen, Problemen mit der Produktqualität, therapeutischer Inäquivalenz/therapeutischen Versagens und Fehlern bei der Verwendung von Medizinprodukten am Menschen, einschließlich Arzneimitteln, biologischen Produkten, Medizinprodukten, Nahrungsergänzungsmitteln, Säuglingsnahrung und Kosmetika. Wenn Sie glauben, dass bei Ihnen oder einem Familienmitglied eine schwerwiegende Reaktion auf ein Medizinprodukt aufgetreten ist, sollten Sie Ihren Arzt bitten, das Meldeformular auszufüllen. Ihr Gesundheitsdienstleister kann Ihnen klinische Informationen auf der Grundlage Ihrer Krankenakte bereitstellen, die der FDA bei der Auswertung Ihres Berichts helfen können. Wir haben jedoch Verständnis dafür, dass Sie das Formular aus verschiedenen Gründen nicht von Ihrem Gesundheitsdienstleister ausfüllen lassen möchten oder dass Ihr Gesundheitsdienstleister das Formular nicht ausfüllen möchte. Ihr Gesundheitsdienstleister ist NICHT verpflichtet, der FDA Bericht zu erstatten. In diesen Fällen können Sie das Online-Meldeformular selbst ausfüllen. Sie erhalten eine Bestätigung von der FDA, sobald Ihre Meldung eingegangen ist. Die Berichte werden von den Mitarbeitern der FDA geprüft. Sie werden nur persönlich kontaktiert, wenn wir zusätzliche Informationen benötigen.

Hiermit erklärt Hyperice Inc., dass die im Normatec 3 enthaltene Funkausrüstung der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https: hyperice.zendesk.com/hc/en-us

ES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES, ESTE DISPOSITIVO DEBE USARSE DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: INSTRUCCIONES ORIGINALES

Antes de usar el sistema Normatec 3, lea el manual de instrucciones en su totalidad.

⚠ ADVERTENCIA
Este equipo no puede alterarse de manera alguna.

Si siente un dolor intenso o cualquier síntoma inusual, o si necesita quitarse las fundas en caso de emergencia durante su uso, siga estas pautas:

- Pulse el botón de encendido para detener la unidad de control.
- Desconecte el tubo flexible de la unidad de control o de las fundas.
- Quítese las fundas de las extremidades.
- Consulte lo antes posible a su profesional médico con licencia según convenga.

⚠ PRECAUCIÓN

- No intente desmontar el sistema. El sistema no incluye piezas que pueda reparar el usuario. Cuando se precisen tareas de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al +1.949.565.4994.
- No quite la puerta de la batería ni intente desmontarla de la carcasa.
- Utilice únicamente el cargador suministrado con el sistema. El sistema podría funcionar incorrectamente si se utiliza otro cargador.
- Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no utilice el sistema cerca del agua, como la bañera, el fregadero de la cocina, el lavadero o la piscina.
- No derrame nunca líquidos de ningún tipo en el sistema para evitar daños y el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No coloque el sistema, el cargador ni ningún accesorio donde puedan resultar dañados, puedan caerse o supongan una obstrucción para otras personas.
- Mantenga los puertos abiertos de la unidad de control, las interconexiones del tubo flexible y el enchufe de alimentación libres de obstrucciones.
- En caso de que el cargador esté dañado, se caiga o se dañe la unidad de control, se derrame líquido sobre el sistema o este no funcione con normalidad aun habiendo seguido las instrucciones de uso, pulse el botón de encendido de la unidad de control para apagar el sistema y, a continuación, desconéctelo de la toma de pared. Si necesita asistencia, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al +1.949.565.4994.
- No perfore ni dañe de cualquier otra forma las fundas (para piernas, brazos, caderas o personalizadas), ya que el sistema podría dejar de funcionar correctamente.
- Para evitar riesgo de estrangulación, no deje desatendidos a bebés o niños cerca del cargador o el tubo flexible.
- Peligro de asfixia, piezas pequeñas. Manténgase fuera del alcance de los niños.
- No deje el sistema, el cargador ni ningún accesorio en donde puedan ser dañados por niños, mascotas, plagas o líquidos. Si sospecha que la unidad de control está dañada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al +1.949.565.4994.
- No permita que se acumulen pelusas ni polvo en la unidad de control o las interconexiones del tubo flexible. Si se acumula pelusa o polvo, limpie el sistema con un paño seco antes de usarlo.
- La clasificación IP21 significa que la unidad de control está protegida frente a la entrada de agua que gotee verticalmente y que las partes peligrosas están protegidas frente al acceso de objetos con un tamaño igual o superior a 12,5 mm (1/2").
- La vida útil esperada del sistema y la batería integrada es de 3 años.
- No se ponga de pie con las fundas para las piernas. No camine mientras esté usando cualquiera de las fundas.
- Las fundas están diseñadas para ser usadas por una sola persona a la vez.
- No sostenga la unidad de control por el tubo flexible.
- El producto debe ser utilizado solo por adultos en buen estado de salud.
- Consulte con su médico antes de utilizar este producto si se encuentra bajo tratamiento médico o se le aplica alguna contraindicación que requiera el uso de cualquier producto sanitario.
- Consulte con su médico antes de utilizar este producto si presenta inflamación, infección, dolor de origen desconocido o hemorragias (internas o externas) en el punto de aplicación o cerca de este, o si presenta una herida en el punto de aplicación o cerca de este.

- Consulte con su médico antes de utilizar este producto sobre piel sensible.
- Consulte con su médico antes de utilizar este producto si padece cualquiera de las siguientes afecciones:
  - Edema pulmonar agudo
  - Tromboflebitis aguda
  - Insuficiencia cardíaca congestiva aguda
  - Infecciones agudas
  - Trombosis venosa profunda (TVP)
  - Episodios de embolia pulmonar
  - Heridas, lesiones o tumores en el punto de aplicación o cerca de este
  - En aquellos casos en que no resulte deseable un mayor retorno venoso y linfático
  - Fracturas o dislocaciones óseas en el punto de aplicación o cerca de este
- No utilice la salida de aire ni el tubo flexible del sistema Normatec 3 para dirigir aire comprimido hacia los ojos, la nariz, la boca o los oídos, ya que podría provocar lesiones graves.
- Puede resultar peligroso su uso sin supervisión por parte de personas inconscientes o discapacitadas.
- Asegúrese de que la entrada de alimentación de la unidad de control resulte fácilmente accesible para poder desconectarla de la alimentación si fuera necesario.

La unidad de control Normatec 3 contiene una batería de ion de litio. La batería debe desecharse de forma segura en unas instalaciones adecuadas para el reciclaje o la eliminación de los residuos electrónicos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ETIQUETAS
Los siguientes símbolos y etiquetas están presentes en la unidad de control, las fundas o los embalajes.

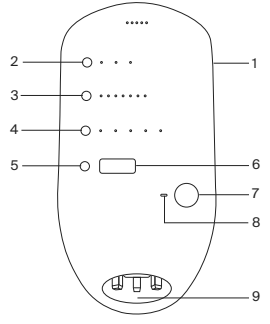
Símbolo	Descripción	Ubicación
IP21	Grado de protección frente al acceso de agua	En la base de la unidad de control
	Lea las instrucciones antes de su uso	En la base de la unidad de control y en la etiqueta de la funda
	Nivel de protección de equipos de tipo BF	En la base de la unidad de control
	Doble aislamiento	En el adaptador de encendido
	Corriente continua	En la base de la unidad de control
	Corriente alterna	En el manual
	Nombre y dirección del fabricante	En la base de la unidad de control y en la etiqueta de la funda
	Fecha de fabricación	En la base de la unidad de control
	Recogida por separado de equipos eléctricos y electrónicos desechados	En la base de la unidad de control
 SN XXXXX	Número de serie de la consola	En la base de la unidad de control
	Frágil: manipúlese con cuidado	En el envase
	Mantener seco	En el envase
	Este lado debe estar hacia arriba	En el envase
	Manténgase alejado de la luz solar	En el envase

	Límite de humedad para su transporte y almacenamiento	En el envase
	Límite de presión atmosférica para su transporte y almacenamiento	En el envase
	Límite de temperatura para su transporte y almacenamiento	En el envase
	Activación y desactivación del modo de espera	En la parte superior de la unidad de control
	No lavar	En la etiqueta de la funda
	No son aptas para la limpieza en seco	En la etiqueta de la funda
	No secar en secadora	En la etiqueta de la funda
	No usar lejía	En la etiqueta de la funda
	No planchar	En la etiqueta de la funda
	Símbolo de transmisor RF de la UE	En el manual
	Autorización de equipos aprobada por la FCC	En la unidad de control
	El logotipo de Bluetooth	En la unidad de control
	El símbolo de advertencia se utiliza para identificar un peligro que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.	En el manual y en la unidad de control
	El símbolo de precaución se utiliza para indicar la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para obtener información de advertencia importante, como avisos y precauciones que, por diversos motivos, no pueden presentarse en la unidad de control médico.	En el manual
	Consejo para guiar al usuario y facilitar el uso del dispositivo. Los riesgos para el usuario son mínimos.	En el manual
	Indica el número de modelo del fabricante para que se pueda identificar el dispositivo.	En la unidad de control
	La marca CE significa que un producto cumple con los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente de la UE.	En la base de la unidad de control, etiqueta adjunta, paquete, en manua

INDICACIONES DE USO
El sistema Normatec 3 es un masajeador de presión de aire destinado a aliviar temporalmente dolores y/o dolores musculares menores y aumentar temporalmente la circulación en el área tratada.

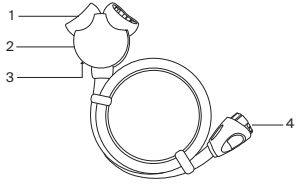
RIESGOS Y BENEFICIOS DEL SISTEMA NORMATEC 3
Los riesgos y los beneficios derivados de la utilización del sistema Normatec 3 son los mismos que los de un masaje manual. En caso de que el masaje de Normatec 3 no resulte agradable, puede reducir la intensidad o detener la sesión. Entre los beneficios se incluyen el alivio temporal de dolores y molestias musculares leves, y un aumento de la circulación sanguínea de las zonas tratadas. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al +1.949.565.4994.

ILUSTRACIONES
Unidad de control Normatec 3 (únicamente para uso unipersonal)



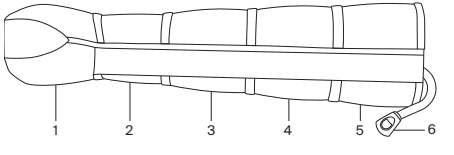
1. Botón de encendido
2. Botón de selección de funda
3. Botón de nivel de presión
4. Botón ZoneBoost™
5. Botón de ajuste de la duración
6. Pantalla
7. Botón Iniciar/Detener
8. Indicador de estado de Bluetooth®
9. Salida de aire y entrada de alimentación

Tubo flexible Normatec 3



1. Salidas de aire de la caja de conexiones
2. Caja de conexiones
3. Tapón de cierre (en la cara inferior de la caja de conexiones)
4. Conector

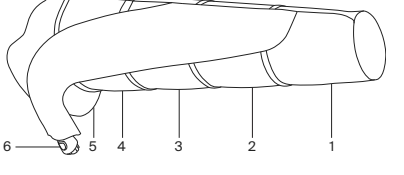
Funda para piernas de Normatec 3 (únicamente para uso unipersonal)



1 - 5. Zonas

6. Conector para funda

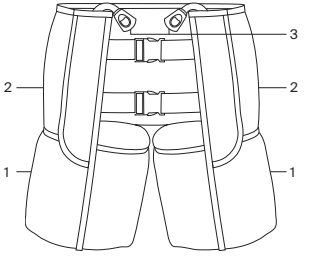
Funda para brazo de Normatec 3 (únicamente para uso unipersonal)



1 - 5. Zonas

6. Conector para funda

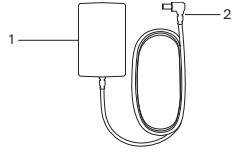
Funda para la cadera de Normatec 3 (únicamente para uso unipersonal)



1 - 2. Zonas

3. Conectores para funda

Cargador de Normatec 3



1. Enchufe de pared

2. Conector cilíndrico

INSTRUCCIONES DE USO

⚠ ADVERTENCIA: ANTES DE USAR ESTE SISTEMA: Lea todas las advertencias incluidas en este manual. De no entender estas instrucciones de uso, póngase en contacto con Hyperice llamando al +1.949.565.4994.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

- Paso 1: Enchufe el cargador a una toma de corriente y, seguidamente, a la unidad de control Normatec 3.

  Esta unidad de control está equipada con una batería de ion de litio. La batería se carga automáticamente cuando se conecta el cargador a la unidad de control Normatec 3 y a una toma de corriente.
- Paso 2: Conecte el conector del tubo flexible a la salida de aire en la unidad de control Normatec 3. Solo es posible insertar el conector siguiendo la orientación correcta. Inserte el conector en la unidad de control Normatec 3 y presione hasta oír un "clic".
- Paso 3: Póngase la funda para piernas, brazos o caderas. Colóquese en una posición cómoda sentado, reclinado o acostado. Si las fundas tienen cremallera, asegúrese de subirlas por completo. No intente nunca utilizar el sistema con la cremallera a medio cerrar o sin cerrar, ya que podría anularse la garantía. Solo puede utilizar un juego de fundas por unidad de control. Cuando esté usando más de una funda, asegúrese que ambas sean del mismo modelo.
- Paso 4: Acople los conectores de las fundas a las salidas de aire de la caja de conexiones. Los conectores de las fundas solo pueden conectarse a la caja de conexiones siguiendo la orientación correcta. Inserte los conectores de las fundas firmemente en las salidas de aire de la caja de conexiones hasta oír un "clic."

  Si solo va a conectar una funda a la caja de conexiones, utilice el tapón de cierre situado en la cara inferior de esta para cerrar la salida de aire no utilizada. Presione firmemente para asegurarse de que el tapón de cierre esté bien colocado.
- Paso 5: Presione firmemente el botón de encendido en la unidad de control Normatec 3 durante un segundo para encender el sistema. Mientras que la unidad de control esté encendida, el LED verde situado junto al botón de encendido estará iluminado.

SELECCIÓN DE LA FUNDA

Para configurar el dispositivo con el objeto de activar el tratamiento adecuado con la funda que utilice, pulse el botón Attachment Selection (Selección de funda) para seleccionar la funda para piernas, caderas o brazos. Cuando se selecciona la funda para caderas, el dispositivo activará un tratamiento de dos zonas para ajustarse al número de zonas de las caderas.

AJUSTE DEL NIVEL DE PRESIÓN

Ajuste el nivel de presión de la sesión pulsando el botón de ajuste del nivel de presión situado a la izquierda de los indicadores de nivel. El nivel de presión 1 es el más bajo. El masaje se hace más intenso a medida que aumenta el nivel de presión. El nivel puede regularse mientras la sesión se encuentra activa. Cuando se ajusta el nivel durante una sesión, el sistema se pausará. Una vez que haya terminado de ajustar el nivel, pulse el botón Start/Stop (Iniciar/Detener) para continuar el tratamiento con la nueva presión establecida.

UTILIZACIÓN DE ZONEBOOST™

Durante la sesión, es posible incrementar la intensidad de una zona con la función ZoneBoost (Intensificación por zonas). ZoneBoost está diseñado para ser utilizado cuando se necesita atención adicional en un área específica. Esta función añade 60 segundos más de masaje, además de 10 mmHg más de presión en la zona seleccionada. ZoneBoost se puede activar antes de iniciar una sesión o durante la misma. Solo se puede aplicar a una zona a la vez. Para aumentar la intensidad de una zona, pulse el botón de ZoneBoost hasta que el indicador LED situado encima de la zona en la que desea aumentar la intensidad se ilumine. Para desactivar ZoneBoost, pulse el botón ZoneBoost hasta que no haya encendido ningún indicador LED de las distintas zonas.

Las zonas de la funda están numeradas en orden ascendente desde la zona distal a la proximal. Por lo tanto, si está utilizando las fundas para las piernas, la zona 1 será el pie/tobillo, la zona 2 la pantorrilla, la zona 3 la rodilla, la zona 4 el cuádriceps inferior y la zona 5 el cuádriceps superior.

AJUSTE DE LA DURACIÓN DE LA SESIÓN

Para ajustar la duración de la sesión, pulse el botón de ajuste de la duración situado a la izquierda de la pantalla. La duración de la sesión se puede ajustar en 15, 30, 45 y 60 minutos. La duración puede regularse mientras la sesión se encuentra activa. Toque los botones de ajuste de la duración para desplazarse por las distintas opciones de duración de la sesión y añada o reste tiempo a la sesión.

INICIO DE LA SESIÓN

Para iniciar la sesión, pulse el botón Start/Stop (Iniciar/Detener).

PROGRAMA DE MASAJE PATENTADO DE NORMATEC PULSE

Cuando utilice el programa de masaje patentado de Normatec Pulse, lo primero que notará es un ciclo de inflado previo, durante el cual las fundas conectadas se adaptarán a la perfección a la forma del cuerpo. Una vez que se complete el ciclo de inflado previo, el programa de masaje patentado de Normatec Pulse comenzará a comprimir los pies, las manos o el cuádriceps superior (en función de la funda que esté usando). Al igual que el amasamiento y los golpes que se realizan durante un masaje, cada segmento de la funda ejerce primero una compresión pulsada y luego se detiene a medida que el programa de compresión va subiendo por la extremidad. Una vez que el último segmento de la funda termina el masaje, le sigue un breve período de descanso tras el cual vuelve a iniciarse el ciclo. Esto se repetirá hasta que culmine el tiempo de la sesión. Cuando se reanuda la sesión después de una pausa, el sistema realizará un ciclo de inflado previo antes de continuar.

DETENCIÓN O PUESTA EN PAUSA DE LA SESIÓN

Puede detener la sesión en cualquier momento tocando el botón Start/Stop (Iniciar/Detener). Al hacerlo, se pausará la sesión. Para reiniciar la sesión pausada, vuelva a tocar el botón Start/Stop (Iniciar/Detener). Finalizada la sesión y si ha terminado de utilizar el sistema, retire primero las fundas del tubo flexible, quíteselas de las extremidades, apague la unidad de control pulsando el botón de encendido y desconecte el tubo flexible de la unidad de control.

Para desconectar los conectores de la caja de conexiones o de la unidad de control, pulse el botón en la parte superior de cada conector mientras tira de él.

FINALIZACIÓN DE LA SESIÓN

La sesión continuará masajeando hasta que se acabe el tiempo y en la pantalla aparezca Finishing Cycle. El sistema continuará hasta que finalice el ciclo actual. Cuando finalice la sesión y se haya detenido el tratamiento, primero retire los accesorios de la manguera, luego permita que el accesorio de la bota se desinfle durante 5 a 10 segundos antes de abrir la cremallera para evitar daños en la cremallera, luego retire los accesorios de su(s) extremidad(es), apague el unidad de control presionando el botón de encendido y desconecte la manguera de la unidad de control.

Para desconectar los conectores de la caja de conexiones o de la unidad de control, pulse el botón en la parte superior de cada conector mientras tira de él.

APAGADO DE LA UNIDAD DE CONTROL
Para apagar el sistema, pulse el botón de encendido y compruebe que los indicadores LED y la pantalla se apagan.

CONEXIÓN A LA APLICACIÓN HYPERICE
Descargue la aplicación Hyperice de la App Store o de Google Play Store. Para conectar el sistema a la aplicación Hyperice mediante Bluetooth®, abra la aplicación y asegúrese de que esté encendida la unidad de control, de que el Bluetooth® del teléfono esté activado y de que la unidad de control se encuentre cerca. Seleccione una rutina en la aplicación Hyperice y, si se le solicita, presione "Scan for Devices" (Buscar dispositivos). Seleccione el sistema cuando aparezca en la pantalla. HyperSmart™ iniciará de forma automática la sesión y ajustará la presión.

CIBERSEGURIDAD
Se recomienda configurar la aplicación Hyperice para que se actualice de forma automática para garantizar la ciberseguridad. También se recomienda mantener al día su sistema operativo y configurarlo para que se actualice de forma automática.

LIMPIEZA DEL SISTEMA
Para limpiar la unidad de control:
- Limpie el sistema con un paño limpio húmedo.
- Séquelo bien con otro paño limpio.

Limpieza de la funda para piernas, brazos o caderas de uso personal:
- Limpie las fundas para piernas, brazos o cadera por dentro y por fuera con un paño limpio húmedo.
- Séquelas bien con otro paño limpio.
- No las meta en la lavadora ni las seque en secadora.
- No son aptas para la limpieza en seco.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA
La unidad de control, el tubo flexible, el cargador y las fundas (para piernas, brazos o cadera) no requieren ningún mantenimiento ni reparación rutinarios, salvo los cuidados especificados en esta sección.

ALMACENAMIENTO DEL SISTEMA
Almacene la unidad de control, el tubo flexible, el cargador y las fundas (para piernas, brazos o cadera) en un lugar limpio y seco.

PIEZAS DE REPUESTO
Para obtener información respecto a las siguientes piezas de repuesto y accesorios, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al +1.949.565.4994 o visitando nuestro sitio web: hyperice.com.

INFORMACIÓN TÉCNICA
No intente desmontar el sistema. El sistema no incluye piezas que pueda reparar el usuario. No contiene fusibles que pueda sustituir el usuario.

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH
La marca y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de tales marcas por parte de Hyperice se realiza bajo licencia. En caso improbable de pérdida de una conexión Bluetooth estable, el sistema intentará restablecer su conexión automáticamente. La unidad de control Normatec 3 es completamente autónoma y continuará funcionando normalmente, incluso durante una pérdida de conectividad. Si esta unidad de control causa interferencias (puede comprobarlo encendiendo y apagando la unidad), se recomienda que el usuario intente corregirlas reorientando o reubicando la unidad de control, aumentando la separación entre el equipo y la unidad de control o conectando la unidad de control a una salida diferente en un circuito, en caso de que esté enchufada.

La unidad de control Normatec 3 utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth 5.0 con las siguientes especificaciones de radio:

	FCC ID: 2AY3Y-NT3 IC: 23655-NT3	FCC ID: 2AY3Y-NT3A IC: 23655-NT3A
Frecuencia	De 2402 a 2480 MHz	
Modulaciones	GFSK	
Potencia de transmisión	+4 dBm	
Sensibilidad del receptor	-96 dBm (modo BLE)	
Seguridad	Hardware AES	

ID de la FCC: 2AY3Y-NT3 IC:23655-NT3
ID de la FCC: 2AY3Y-NT3A IC:23655-NT3A
Consulte la etiqueta del dispositivo para obtener más información.

Esta unidad de control cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) esta unidad de control no puede causar interferencias perjudiciales y (2) esta unidad de control debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Esta unidad de control cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) esta unidad de control no debe causar interferencias y (2) esta unidad de control debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la ISED. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran conformes a la normativa sin necesidad de analizar la tasa de absorción específica (SAR).

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con el RSS de Industry Canada para dispositivos de radio sin licencia. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA INTERNA

Esta unidad de control Normatec 3 está equipada con una batería de ion de litio recargable. La batería interna está diseñada para permitir el uso del sistema Normatec 3 en cualquier lugar, incluso cuando no haya tomas de corriente disponibles. Antes del primer uso, es necesario enchufar la unidad de control Normatec 3. Una batería totalmente cargada suministra alimentación durante 2+ horas de uso continuo. Cuando la unidad de control está enchufada y no se está utilizando, la batería tarda unas seis horas en cargarse por completo. La batería de ion de litio recargable solo puede cambiarla el personal de mantenimiento autorizado mediante una herramienta de mantenimiento especial.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Modelo Normatec 3: REJ6
- Dimensiones de Normatec 3: 10,2 cm (anchura) x 10,2 cm (profundidad) x 21,6 cm (altura) (4" [anchura] x 4" [profundidad] x 8,5" [altura])
- Peso de Normatec 3: 1,45 kg (3,2 libras)
- Requisitos eléctricos de Normatec 3: 15 V ⎓ CC, 1 A
- Presión de aire máxima: 110 mm Hg
- Temperatura (funcionamiento): De +5 °C a +40 °C (de 41 °F a 104 °F)
- Temperatura (almacenamiento): De -25 °C a +70 °C (de -13 °F a +158 °F)
- Humedad relativa (funcionamiento): Del 15 % al 93 %, sin condensación
- Humedad relativa (almacenamiento): -25 °C sin control de humedad relativa; +70 °C con una humedad relativa del 93 %, sin condensación
- Presión atmosférica (almacenamiento y transporte): De 190 hPa a 1060 hPa
- Presión atmosférica (funcionamiento): De 700hPa a 1060hPa

ADAPTADOR DE CA-DC

⚠ADVERTENCIA Utilice únicamente el adaptador de CA-DC con número de modelo 30120 suministrado con el sistema. El sistema podría funcionar incorrectamente si se utiliza otro distinto.

- Entrada: 100-240 V ~, 0,8-0,4 A, 50/60 Hz por número de modelo 60090-001-00 de Normatec 3
- Salida: 15 V ⎓ CC, mínimo de 1,6 A por número de modelo 60090-001-00 de Normatec 3

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA
En general, la información incluida en este apartado (por ejemplo, las distancias de separación) se ha redactado específicamente para el sistema Normatec 3. Las cifras indicadas no garantizan el perfecto funcionamiento del dispositivo, sino que lo aseguran en la medida de lo razonable. Esta información puede no resultar aplicable a otros equipos electromédicos. De hecho, los equipos más antiguos pueden resultar especialmente susceptibles a las interferencias.

NOTAS GENERALES
Los equipos electromédicos comportan una serie de precauciones especiales en términos de compatibilidad electromagnética (CEM) y deben instalarse y ponerse en funcionamiento conforme a la información de CEM facilitada en este documento y en el resto de las instrucciones de uso de esta unidad de control.

⚠ ADVERTENCIA

- Los equipos portátiles de comunicaciones de RF (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del Normatec 3, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.
- El Normatec 3 no debe utilizarse junto a otros equipos ni apilado con ellos. Si es necesario un uso adyacente o apilado, el Normatec 3 debe ser observado para verificar el funcionamiento normal. Si el funcionamiento no es normal, el Normatec 3 u otro equipo debe moverse.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría resultar en un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y resultar en un funcionamiento inadecuado.
- Evite la exposición a fuentes conocidas de EMI (interferencia electromagnética), como diatermia, litotricia, electrocauterización, RFID (identificación por radiofrecuencia) y sistemas de seguridad electromagnéticos como sistemas de vigilancia de artículos electrónicos/antirrobo, y detectores de metales. Tenga en cuenta que la presencia de dispositivos RFID puede no ser obvia. Si se sospecha de tal interferencia, cambie la posición del equipo, si es posible, para maximizar las distancias.

EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS
Este equipo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético de clínicas, hospitales, centros de entrenamiento de atletas o entornos domésticos. El usuario del equipo deberá asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Emisiones	Conforme a	Entorno electromagnético
Emisiones de radiofrecuencia (CISPR 11)	Grupo 1	El equipo utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su funcionamiento interno. Por tanto, las emisiones radiofrecuencia son muy bajas y no es probable que interfieran con equipos electrónicos cercanos.
Clasificación de emisiones CISPR	Clase B	Este equipo es apto para su uso en todo tipo de establecimientos, incluidos los de uso residencial y los conectados directamente a la red de suministro eléctrico pública de bajo voltaje, que provee a edificios de viviendas.
Emisiones armónicas (IEC 61000-3-2)	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje (IEC 61000-3-3)	Conforme	

INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA
Durante las pruebas de inmunidad descritas a continuación, Normatec 3 continuó proporcionando la terapia con normalidad. Este equipo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético descrito a continuación. El usuario del equipo deberá asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Inmunidad frente a	Nivel de conformidad (de esta unidad de control)	Entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) (IEC 61000-4-2)	± 8 kV directos ± 2,4,8,15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos de algún material sintético, la humedad relativa deberá mantenerse en los niveles pertinentes para reducir la carga electrostática a los niveles adecuados.
Transito-rios/ráfagas eléctricos rápidos (IEC 61000-4-4)	± 2 kV	La calidad de la red eléctrica debe ser la de clínicas, hospitales, entrenamiento de atletas o entornos domésticos.
Proximidad RF (IEC 61000-4-3)	27 V/m 28 V/m 9 V/m 28 V/m 28 V/m 28 V/m 9 V/m	El equipo con altas emisiones de RF debe mantenerse a distancia para reducir la probabilidad de interferencia.
Sobretensiones en cables eléctricos de CA (IEC 61000-4-5)	± 2 kV ± 1 kV	La calidad de la red eléctrica debe ser la de clínicas, hospitales, centros de entrenamiento de atletas o entornos domésticos.
Campo magnético de frecuencia de red 50/60 Hz (IEC 61000-4-8)	30 A/m	Aquellos equipos emisores de niveles altos de campos magnéticos de red (con un exceso de 3 A/m) deberán mantenerse a cierta distancia para reducir la probabilidad de interferencias.
Caídas de tensión y cortes breves de los cables de entrada del suministro eléctrico de CA (IEC 61000-4-11)	0,5 ciclos 1 ciclo 25 ciclos (50 Hz) 30 ciclos (60 Hz) 250 ciclos (50 Hz) 300 ciclos (60 Hz)	El suministro eléctrico debe ser el habitual de clínicas, hospitales, centros de entrenamiento de atletas o entornos domésticos. Si requiere un uso continuado durante cortes del suministro eléctrico, asegúrese de que las baterías estén instaladas y cargadas. Asegúrese de que la duración de la batería exceda el corte del suministro eléctrico más largo previsto o consiga una fuente de alimentación ininterrumpida adicional.
RF conducida RF acoplada en líneas (IEC 61000-4-6) RF radiada (IEC 61000-4-3)	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms en bandas ISM 10 V/m 80 MHz a 2,7 GHz	Este dispositivo es adecuado para el entorno electromagnético de clínicas, hospitales, centros de entrenamiento de atletas o entornos domésticos.

CLASIFICACIÓN DE LOS EQUIPOS

- Protección frente a descargas eléctricas: Equipo de clase II/con alimentación interna
- Grado de protección frente a descargas eléctricas: Pieza aplicada de tipo BF (unidad de control y fundas para piernas, brazos y cadera)
- Protección frente a la entrada de agua: IP21
- Equipo no apto para su uso en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, o con oxígeno u óxido nitroso
- Funcionamiento continuo

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Soluciones
El sistema no se inicia.	La fuente de alimentación no está encendida. La fuente de alimentación no está conectada de forma segura. Toma de corriente eléctrica defectuosa.	Pulse el botón de encendido para encender la unidad de control. Compruebe que la batería esté cargada o que el cargador esté bien conectado a la unidad de control Normatec 3 y a la toma de corriente. Compruebe que la toma de pared funcione.
Las fundas no se inflan (para piernas, brazos o caderas).	La sesión no se ha iniciado. El tubo flexible no está bien conectado. Las fundas o el tubo flexible están dañados.	Pulse el botón Start (Iniciar) para iniciar la sesión. Compruebe que el tubo flexible esté correctamente conectado a la unidad de control Normatec 3 y que las fundas estén bien conectadas a la caja de conexiones. Compruebe que las fundas o el tubo flexible no presentan una fuga de aire.
El sistema ha dejado de bombear.	El tubo flexible no se ha conectado correctamente. Las fundas se han dañado.	Compruebe que el tubo flexible esté correctamente conectado a la unidad de control Normatec 3 y que las fundas estén bien conectadas a la caja de conexiones. Compruebe que las fundas no presentan una fuga de aire.
Mensaje de fuga de aire: ERR	Fuga de aire	Inspeccione el tubo flexible o la funda en busca de fugas. Compruebe que los conectores están bien conectados. Si utiliza una sola funda, asegúrese de que el tapón de cierre está bien asentado en la caja de conexiones.
Batería baja	Es necesario cargar la batería.	Enchufe la unidad de control para cargar la batería.
No puede establecer o mantener una conexión de Bluetooth.	El Bluetooth está apagado.	Encienda el Bluetooth en la unidad de control Normatec 3 y el teléfono que desea emparejar con la unidad de control Normatec 3.

Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hyperice llamando al +1.949.565.4994.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Garantía limitada de un año para el sistema Normatec 3. La unidad de control Normatec 3 tiene garantía de Hyperice Inc., una empresa de California (en adelante, "Hyperice"), frente a defectos de fabricación de los materiales o de la mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra a Hyperice. En caso de detectar algún defecto durante el periodo de garantía, Hyperice emprenderá a su criterio las siguientes acciones: a) corregir el defecto mediante la reparación o la sustitución de la pieza o del componente aplicables que fallen como resultado de dicho defecto, sin que ello comporte cargos por las piezas o la mano de obra y b) sustituir la unidad de control por una del mismo tipo o por el diseño más reciente disponible en dicha fecha.

Las fundas de Normatec 3 y otros accesorios incluyen fundas para las piernas, fundas para la cadera, fundas para los brazos, un cargador y un tubo flexible. Las fundas de Normatec 3 y otros accesorios tienen garantía de Hyperice frente a defectos de fabricación de materiales o mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra a Hyperice. En caso de detectar algún defecto durante el periodo de garantía, Hyperice emprenderá a su criterio las siguientes acciones: a) corregir el defecto mediante la reparación o la sustitución de la pieza o del componente pertinentes que fallen como resultado de dicho defecto, sin que ello comporte cargos por las piezas o la mano de obra y b) sustituir la pieza en cuestión por una del mismo tipo o por el diseño más reciente disponible en dicha fecha.

Las garantías anteriores no cubren el uso y desgaste normales ni los daños estéticos. Además, quedarán anuladas si la unidad de control o las fundas y otros accesorios (en conjunto, el "Producto") no se utilizan conforme a lo indicado en el manual de usuario, se utilizan de forma indebida de cualquier otra manera o se modifican de alguna forma y/o si personas ajenas al personal de mantenimiento oficial de Hyperice los reparan o alteran. Estas Garantías excluyen expresamente los gastos de transporte, envío o seguros, así como todos aquellos defectos, daños o fallos derivados de su uso indebido, abuso, uso inadecuado/anómalo o negligencia.

SALVO LO ESTIPULADO ANTERIORMENTE, HYPERICE NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN O USO. ASIMISMO, SON DE DURACIÓN LIMITADA CONFORME A LO ARRIBA ESPECIFICADO. SALVO LO EXPRESAMENTE ESTIPULADO ANTERIORMENTE, HYPERICE NO ASUMIRÁ NINGUNA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD FRENTE A SUS CLIENTES, NI NINGUNA OTRA PERSONA O ENTIDAD, A EFECTOS DE RESPONSABILIDADES O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE PUDIERAN PRODUCIRSE DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR EL USO O RENDIMIENTO DEL PRODUCTO, O QUE PUDIERAN DERIVARSE DEL USO, O LA INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO O LA INFRACCIÓN DE ESTAS GARANTÍAS, INCLUIDOS, SIN CARÁCTER EXHAUSTIVO, TODOS AQUELLOS DAÑOS RELACIONADOS CON MOLESTIAS, PÉRDIDA DE TIEMPO, BIENES O INGRESOS, ASÍ COMO CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENCIAL DE CUALQUIER TIPO.

Ciertos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse en su caso. Estas Garantías le otorgan derechos legales específicos. Es posible que tenga también otros derechos, que podrían variar de un Estado a otro. En el caso de que el producto presente algún defecto cubierto por las garantías descritas anteriormente durante el periodo aplicable de garantía, póngase en contacto con Hyperice llamando por teléfono al +1.949.565.4994 o enviando un correo electrónico a customersupport@hyperice.com.

Todos los productos y piezas sustituidos pasarán a ser propiedad de Hyperice. Los productos y piezas nuevos o reacondicionados podrán utilizarse durante el desarrollo del mantenimiento de Garantía. Los productos y piezas reparados o sustituidos seguirán estando bajo garantía únicamente durante el resto del periodo original de garantía. La reparación o sustitución de productos o piezas tras la fecha de vencimiento del periodo de garantía aplicable comportará gastos.

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN
Esta política solo es aplicable a usuarios finales que hayan adquirido el equipo directamente a Hyperice. En el improbable caso de que no quede satisfecho con el producto, podrá devolverlo en un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de compra. Todos las devoluciones estarán sujetos a las condiciones enunciadas a continuación.

- Las devoluciones deberán contar con un número de autorización de devolución de mercancía (RMA). Puede obtener un número RMA poniéndose en contacto con nosotros. Puede hacerlo llamando al +1.949.565.4994 o enviando un correo electrónico a customersupport@hyperice.com. Los artículos devueltos que carezcan de número RMA no darán derecho a devolución del importe.
- Las devoluciones deben enviarse en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.
- Los productos y envases deberán devolverse nuevos y en buen estado. Cualquier producto que presente signos de uso o que esté sucio de cualquier forma se considerará como "inaceptable" y se le informará de ello. Las devoluciones inaceptables podrían devolvérsele previo pago de los gastos de inspección/envío.
- Si rechaza la entrega del pedido por cualquier motivo, se le reembolsará el coste del pedido menos los gastos de envío.
- Todos los reembolsos parciales o totales se aplicarán en la tarjeta de crédito utilizada para la compra.
- Hyperice no se responsabiliza de la pérdida o el deterioro de los artículos durante el envío.

INFORMACIÓN DE LA FDA
MedWatch es el programa de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) para notificar reacciones graves, problemas de calidad del producto, no equivalencia/fracaso terapéutico y errores de uso del producto con productos médicos de uso humano, incluidos medicamentos, productos biológicos, dispositivos médicos, suplementos dietéticos, fórmula infantil y productos cosméticos. Si cree que usted o alguien de su familia ha experimentado una reacción grave a un producto médico, le recomendamos que lleve el formulario de notificación a su médico. Su médico puede ofrecerle información clínica basada en su historia clínica que puede ayudar a la FDA a evaluar el informe. Sin embargo, entendemos que, por una variedad de razones, es posible que no desee que su médico rellene el formulario o que el médico decida no completar el formulario. Su médico NO está obligado a informar a la FDA. En estas situaciones, usted mismo puede completar el formulario de notificación en línea. Recibirá un acuse de recibo de la FDA cuando se reciba el informe. Las notificaciones las revisa el personal de la FDA. Solo nos pondremos en contacto con usted si necesitamos información adicional.

ENVÍO DE INFORMES DE EVENTOS ADVERSOS A LA FDA

Utiliza uno de los siguientes métodos para enviar informes voluntarios de eventos adversos a la FDA:

a. Informe en línea en:
   www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
b. Formulario de informes del consumidor FDA 3500B. Sigue las instrucciones en el formulario para enviarlo por fax o por correo para enviarlo. Para obtener ayuda para completar el formulario, consulta MedWatchLearn. El formulario está disponible en: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
c. Llama a la FDA al 1-800-FDA-1088 para informar por teléfono

Formulario de informes FDA 3500 comúnmente utilizado por profesionales de la salud. El formulario está disponible en: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Por la presente, Hyperice Inc declara que el equipo de radio contenido en Normatec 3 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https: hyperice.zendesk.com/hc/en-us

FR

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE, DE DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS, CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – INSTRUCTIONS D'ORIGINE

Veuillez lire le manuel d'instructions dans son intégralité avant d'utiliser le système Normatec 3.

⚠ AVERTISSEMENT
Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

En cas de douleur intense ou de symptômes inhabituels, ou si vous souhaitez retirer rapidement les accessoires en cours d'utilisation :
- Arrêtez l'unité de commande en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Débranchez le tuyau de l'unité de commande ou des accessoires.
- Retirez les accessoires de vos membres.
- Consultez rapidement votre professionnel de santé agréé si nécessaire.

⚠ MISE EN GARDE
- N'essayez pas de démonter l'appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si un entretien ou une réparation sont nécessaires, veuillez contacter notre service clientèle au +1 949 565 4994.
- Ne retirez pas et n'essayez pas de démonter le couvercle de la batterie du boîtier.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur pourrait entraîner un fonctionnement incorrect de l'appareil.
- Pour éviter le risque de choc électrique, n'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple à côté d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine.
- Afin de prévenir tout risque de choc électrique et de ne pas abîmer l'appareil, ne versez jamais aucun liquide sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil, le chargeur, ni les accessoires à des endroits où ils pourraient être endommagés, tomber ou gêner le passage.
- Veillez à ce que les ports ouverts de l'unité de commande, du raccord du tuyau et de la prise d'alimentation ne contiennent aucun débris.
- Si le chargeur est endommagé, si l'unité de commande tombe ou est endommagée, si du liquide est déversé sur l'appareil ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont respectées, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation de l'unité de commande et débranchez l'appareil de la prise murale. Contactez notre service clientèle au +1 949 565 4994 pour obtenir de l'aide.
- Ne percez pas et n'abîmez pas les accessoires (accessoires de jambe, de bras, de hanche ou sur mesure), car l'appareil pourrait fonctionner de manière incorrecte.
- Afin de prévenir tout risque de strangulation, ne laissez pas l'appareil équipé de son chargeur ou de son tuyau à proximité d'un bébé ou d'un enfant sans surveillance.
- Risque d'étouffement, petites pièces. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas l'appareil, le chargeur, ni aucun des accessoires à un endroit où ils risqueraient d'être endommagés par des enfants, des animaux domestiques, des nuisibles ou des liquides. Si vous pensez que votre unité de commande est endommagée, contactez notre service clientèle au +1 949 565 4994 pour obtenir de l'aide.
- Ne laissez pas des peluches ou de la poussière s'accumuler sur l'unité de commande ou les raccords du tuyau. En cas d'accumulation de peluches ou de poussière, essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec avant utilisation.
- La classification IP21 signifie que l'unité de commande est protégée contre les gouttes d'eau tombant verticalement et que les pièces dangereuses sont protégées contre l'intrusion de corps étrangers d'une taille supérieure ou égale à 12,5 mm (1/2").
- La durée de vie théorique de l'appareil et de sa batterie intégrée est de 3 ans.
- Ne vous tenez pas debout avec les accessoires de jambe. Ne marchez pas lorsque vous portez l'un des accessoires.
- Les accessoires sont conçus pour être utilisés par une seule personne à la fois.
- Ne tenez pas l'unité de commande par le tuyau.
- Ce produit ne doit être utilisé que par des adultes en bonne santé.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous êtes suivi(e) par un médecin ou si vous présentez une contre-indication nécessitant l'utilisation d'un dispositif médical.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous présentez une inflammation, une infection, une douleur de cause inconnue, un saignement (interne ou externe) au niveau du site d'application ou à proximité, ou si vous avez une plaie au niveau du site d'application ou à proximité.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit sur une zone de peau sensible.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous présentez l'une des pathologies suivantes :

- Œdème pulmonaire aigu
- Thrombophlébite aiguë
- Insuffisance cardiaque congestive aiguë
- Infections aiguës
- Thrombose veineuse profonde (TVP)
- Épisodes d'embolie pulmonaire
- Plaies, lésions ou tumeurs au niveau du site d'application ou à proximité
- S'il n'est pas souhaitable d'accroître le retour veineux et lymphatique
- Fractures osseuses ou dislocations au niveau du site d'application ou à proximité

- N'utilisez pas la sortie d'air du système Normatec 3 ni le tuyau pour diriger l'air sous pression vers vos yeux, votre nez, votre bouche ou vos oreilles. Cela pourrait causer de graves blessures.
- L'utilisation de cet appareil sans supervision par une personne inconsciente ou invalide peut être dangereuse.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation électrique de l'unité de commande est facilement accessible en permanence afin de pouvoir la débrancher si nécessaire.

L'unité de commande Normatec 3 contient une batterie lithium-ion. La batterie doit être traitée dans un centre de recyclage ou d'élimination des déchets électroniques approprié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ÉTIQUETTES
Les étiquettes et les symboles suivants sont présents sur l'unité de commande, les accessoires et/ou l'emballage.

Symbole	Description	Emplacement
IP21	Degré de protection contre l'infiltration d'eau	Sur la base de l'unité de commande
	Lire les instructions avant utilisation	Sur la base de l'unité de commande et sur l'étiquette des accessoires
	Niveau de protection équipement type BF	Sur la base de l'unité de commande
	Isolation double	Sur l'adaptateur secteur
	Courant continu	Sur la base de l'unité de commande
	Courant alternatif	Dans le manuel
	Nom et adresse du fabricant	Sur la base de l'unité de commande et sur l'étiquette des accessoires
	Date de fabrication	Sur la base de l'unité de commande
	Collecte séparée des équipements électroniques et électroniques usagés	Sur la base de l'unité de commande
SN XXXXX	Numéro de série de la console	Sur la base de l'unité de commande
	Fragile, manipuler avec soin	Sur l'emballage
	Conserver à l'abri de l'humidité	Sur l'emballage
	Haut	Sur l'emballage
	Conserver à l'abri de la lumière	Sur l'emballage

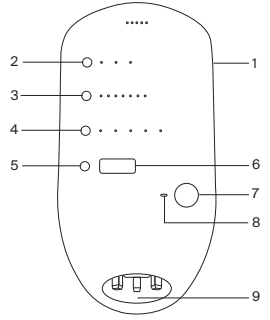
	Limite d'humidité pour le transport et le stockage	Sur l'emballage
	Limite de pression atmosphérique pour le transport et le stockage	Sur l'emballage
	Limite de température pour le transport et le stockage	Sur l'emballage
	Mise en mode et hors mode Standby (Veille)	Sur le dessus de l'unité de commande
	Ne pas laver	Sur l'étiquette de l'accessoire
	Ne pas faire nettoyer à sec	Sur l'étiquette de l'accessoire
	Ne pas sécher en machine	Sur l'étiquette de l'accessoire
	Ne pas utiliser d'eau de javel	Sur l'étiquette de l'accessoire
	Ne pas repasser	Sur l'étiquette de l'accessoire
	Symbole européen d'émetteur RF	Dans le manuel
	Autorisation d'équipement approuvé par la FCC	Sur l'unité de commande
	Logo Bluetooth	Sur l'unité de commande
	Symbole d'avertissement permettant d'identifier un danger pouvant causer un décès ou une blessure grave.	Dans le manuel et sur l'unité de commande
	Le symbole de mise en garde indique à l'utilisateur qu'il doit consulter les instructions d'utilisation afin d'y lire des consignes de sécurité telles que des avertissements et des précautions d'emploi qui, pour diverses raisons, ne peuvent pas figurer directement sur l'unité de commande.	Dans le manuel
	Conseil destiné à faciliter l'utilisation de l'appareil. Le risque pour l'utilisateur est jugé minime.	Dans le manuel
	Indique le numéro de modèle du fabricant afin que l'appareil puisse être identifié.	Sur l'unité de commande
	Le marquage CE signifie qu'un produit répond aux exigences de l'UE en matière de santé, de sécurité et d'environnement	Sur la base de l'unité de commande, étiquette de fixation, emballage, dans le manuel

INDICATIONS D'UTILISATION
Le Normatec 3 est un appareil de massage à air comprimé conçu pour soulager temporairement les courbatures et/ou douleurs musculaires mineures et pour augmenter temporairement la circulation vers la zone traitée.

RISQUES ET AVANTAGES DU SYSTÈME NORMATEC 3
Les risques et les avantages de l'utilisation du système Normatec 3 sont similaires à ceux d'un massage. Si le massage à l'aide du système Normatec 3 est désagréable, vous pouvez réduire l'intensité ou arrêter la séance. Les avantages incluent un soulagement temporaire des courbatures et des douleurs musculaires, et une augmentation de la circulation dans la zone massée. Contactez notre service clientèle au +1 949 565 4994 si vous avez des questions.

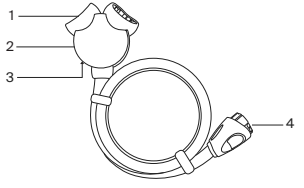
ILLUSTRATIONS

Unité de commande Normatec 3 (utilisable sur une seule personne)



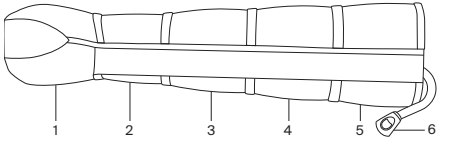
1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de sélection de l'accessoire
3. Bouton du niveau de pression
4. Bouton ZoneBoost™
5. Bouton de réglage de la durée
6. Écran
7. Bouton marche/arrêt
8. Indicateur d'état Bluetooth®
9. Prise d'air et prise d'alimentation

Tuyau Normatec 3



1. Prises d'air du boîtier de connexion
2. Boîtier de connexion
3. Obturateur
(sous le boîtier de connexion)
4. Connecteur

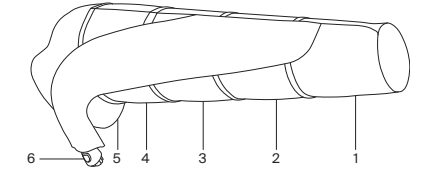
Accessoire de jambe Normatec 3 (utilisable sur une seule personne)



1 à 5. Zones

6. Raccord d'accessoire

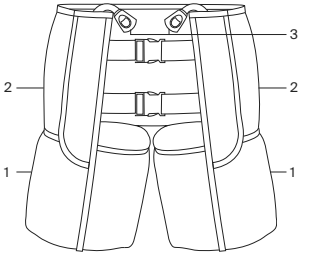
Accessoire de bras Normatec 3 (utilisable sur une seule personne)



1 à 5. Zones

6. Raccord d'accessoire

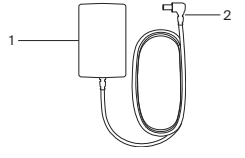
Accessoire de hanche Normatec 3 (utilisable sur une seule personne)



1 à 2. Zones

3. Raccords d'accessoires

Chargeur Normatec 3



1. Prise électrique murale

2. Prise de connexion de l'appareil

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

⚠ AVERTISSEMENT ! AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME : veuillez lire la totalité des avertissements figurant au début du manuel. Si vous ne comprenez pas le mode d'emploi, veuillez contacter Hyperice au +1 949 565 4994.

INSTALLATION DU SYSTÈME

- Étape 1 : branchez le chargeur à une prise électrique, puis à l'unité de commande Normatec 3.

  Cette unité de commande comporte une batterie lithium-ion. La batterie se charge automatiquement lorsque le chargeur est branché sur l'unité de commande Normatec 3 et dans une prise électrique murale.
- Étape 2 : branchez le raccord du tuyau sur la sortie d'air de l'unité de commande Normatec 3. Le raccord ne peut être branché que dans la bonne orientation. Insérez fermement le raccord dans l'unité de commande Normatec 3 jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Étape 3 : placez les accessoires sur la jambe, le bras ou la hanche. Installez-vous confortablement (assis sur une chaise ou dans un fauteuil ou allongé). Si les accessoires sont équipés d'une fermeture éclair, remontez-la complètement. Ne tentez jamais d'utiliser l'accessoire lorsque la fermeture éclair n'est pas remontée ou lorsqu'elle n'est pas entièrement remontée : cela risquerait d'annuler la garantie. N'utilisez qu'un seul jeu d'accessoires par unité de commande. Lorsque vous utilisez plusieurs accessoires, assurez-vous qu'ils sont bien du même type.
- Étape 4 : branchez les raccords de chaque accessoire sur les prises d'air du boîtier de connexion. Les raccords d'accessoires ne peuvent être branchés sur le boîtier de connexion que dans la bonne orientation. Insérez fermement les raccords des accessoires dans les sorties d'air du boîtier de connexion jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

  Si un seul accessoire doit être branché sur le boîtier de connexion, utilisez l'obturateur situé sous le boîtier de connexion pour obturer la prise d'air inutilisée du boîtier de connexion. Enfoncez fermement l'obturateur pour vous assurer qu'il est bien en place.
- Étape 5 : appuyez sur le bouton d'alimentation de l'unité de commande Normatec 3 pendant une seconde pour mettre l'appareil sous tension. Lorsque l'unité de commande est sous tension, le voyant vert situé à côté du bouton d'alimentation s'allume.

SÉLECTION DE L'ACCESSOIRE

Pour configurer l'appareil afin qu'il exécute le traitement approprié à l'accessoire utilisé, appuyez sur le bouton Attachment Selection (Sélection de l'accessoire) pour sélectionner Legs (Jambes), Hips (Hanches) ou Arms (Bras). Lorsque Hips (Hanches) est sélectionné, l'appareil lance automatiquement un traitement à deux zones pour correspondre au nombre de zones sur les hanches.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE PRESSION

Réglez le niveau de pression de la séance en appuyant sur les boutons de réglage du niveau de pression à gauche des indicateurs de niveau. Le niveau de pression 1 est le plus faible. Plus le niveau de pression est élevé, plus le massage est intense. Vous pouvez régler le niveau en cours de séance. Lorsque le niveau est réglé pendant une séance, le système se met en pause. Une fois le réglage du niveau terminé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour reprendre le massage à la nouvelle pression.

UTILISATION DE ZONEBOOST™

Pendant la séance, vous pouvez accroître l'intensité d'une seule zone de massage en utilisant la fonction ZoneBoost. La fonction ZoneBoost est destinée à être utilisée lorsque vous voulez concentrer le massage sur une zone spécifique. La fonction ZoneBoost ajoute 60 secondes de massage et 10 mmHg de pression supplémentaires dans la zone sélectionnée. La fonction ZoneBoost peut être activée avant ou pendant une séance. Vous ne pouvez insister que sur une seule zone à la fois. Pour insister sur une zone, appuyez sur le bouton ZoneBoost jusqu'à ce que l'indicateur situé au-dessus de la zone sur laquelle vous souhaitez insister s'allume. Pour désactiver ZoneBoost, appuyez sur le bouton ZoneBoost jusqu'à ce qu'aucun indicateur de zone ne s'allume.

Les zones de l'accessoire sont numérotées par ordre croissant, de la zone distale à la zone proximale. Ainsi, si vous utilisez les accessoires de jambe, la zone 1 correspond à votre pied/cheville, la zone 2 à votre mollet, la zone 3 à votre genou, la zone 4 au quadriceps inférieur et la zone 5 au quadriceps supérieur.

RÉGLAGE DE LA DURÉE DE LA SÉANCE

Réglez la durée de la séance en appuyant sur le bouton de réglage de la durée à gauche de l'écran. La durée de la séance peut être réglée sur 15, 30, 45 et 60 minutes. Vous pouvez régler la durée en cours de séance. Appuyez sur les boutons de réglage de la durée pour parcourir les options de durée de la séance et ajouter ou enlever du temps à la séance.

LANCEMENT DE LA SÉANCE

Pour commencer la séance, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

TYPE DE MASSAGE NORMATEC PULSE BREVETÉ

Avant le début du massage de type Normatec Pulse breveté, vous passerez par un cycle de pré-gonflage pendant lequel les accessoires raccordés seront calibrés à la forme exacte de votre corps. Une fois le cycle de pré-gonflage terminé, le massage Normatec Pulse breveté commencera en comprimant vos pieds, vos mains ou vos quadriceps (en fonction de l'accessoire utilisé). Comme lors du pétrissage et des caresses réalisées lors d'un massage, chaque zone des accessoires commencera par exercer une compression pulsatile sur la zone concernée, puis relâchera la compression au fur et à mesure de la progression le long de votre membre. Une fois le massage des zones supérieures terminé, l'appareil observera une courte pause avant de reprendre le cours du cycle. Cette opération se répétera jusqu'à la fin du cycle. À la reprise de la séance après une pause, l'appareil effectue un cycle de pré-gonflage avant de continuer le cycle.

ARRÊT OU MISE EN PAUSE LA SÉANCE

Pour stopper la séance à tout moment, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en pause la séance. Pour relancer une séance mise en pause, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt. Si vous n'avez plus besoin de l'appareil, débranchez les accessoires au niveau du tuyau, retirez les accessoires de vos membres, mettez l'unité de commande hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation et débranchez le tuyau de l'unité de commande.

Pour débrancher les raccords du boîtier de connexion ou de l'unité de commande, appuyez sur le bouton situé en haut de chaque raccord tout en tirant sur le raccord.

FIN DE LA SÉANCE

La séance continuera à masser jusqu'à ce que le temps soit écoulé et que l'écran indique Finishing Cycle. Le système continuera jusqu'à ce que le cycle en cours soit terminé. Lorsque la séance est terminée et que le traitement est arrêté, retirez d'abord les attaches du tuyau, puis laissez l'attache de la botte se dégonfler pendant 5 à 10 secondes avant de l'ouvrir pour éviter d'endommager la fermeture éclair, puis retirez les attaches de votre(vos) membre(s), éteignez le l'unité de commande en appuyant sur le bouton d'alimentation et débranchez le tuyau de l'unité de commande.

Pour débrancher les raccords du boîtier de connexion ou de l'unité de commande, appuyez sur le bouton situé en haut de chaque raccord tout en tirant sur le raccord.

MISE HORS TENSION DE L'UNITÉ DE COMMANDE

Pour mettre le système hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation et vérifiez que les indicateurs LED sont éteints.

CONNEXION À L'APPLICATION HYPERICE

Téléchargez l'application Hyperice depuis l'App Store ou le Google Play Store. Pour connecter votre appareil à l'application Hyperice par Bluetooth®, ouvrez l'application. Assurez-vous que l'unité de commande est sous tension, que la fonction Bluetooth® est activée sur votre téléphone et que votre unité de commande est à proximité. Sélectionnez une routine dans l'application Hyperice et, si vous y êtes invité, appuyez sur « Scan for Devices » (Rechercher des appareils). Sélectionnez votre appareil lorsqu'il s'affiche à l'écran. HyperSmart™ démarre automatiquement votre séance et règle la pression au cours de la séance.

CYBERSÉCURITÉ

Il est recommandé de configurer l'application Hyperice pour activer les mises à jour automatiques afin d'assurer la cybersécurité de votre appareil. Il est également recommandé de maintenir votre système d'exploitation à jour et de le configurer pour activer les mises à jour automatiques.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Pour nettoyer l'unité de commande :

- Essuyez le système avec un chiffon propre et humide.
- Séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon propre.

Nettoyage des accessoires pour jambe, bras ou hanche (utilisables sur une seule personne) :

- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'accessoire de jambe, de bras ou de hanche avec un chiffon propre et humide.
- Séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon propre.
- Ne pas laver ni sécher en machine.
- Ne pas faire nettoyer à sec.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL

L'unité de commande, le tuyau, le chargeur et les accessoires (jambe, bras ou hanche) ne nécessitent pas d'entretien de routine ni de dépannage, hormis les soins détaillés dans cette section.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

Rangez l'unité de commande, le tuyau, le chargeur et les accessoires (jambe, bras ou hanche) dans un endroit propre et sec.

PIÈCES DE RECHANGE

Veuillez contacter notre service clientèle au +1 949 565 4994 ou visiter notre site internet hyperice.com pour plus d'informations concernant les pièces de rechange et les accessoires disponibles.

INFORMATIONS TECHNIQUES

N'essayez pas de démonter l'appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucun fusible pouvant être changé par l'utilisateur.

TECHNOLOGIE SANS FIL BLUETOOTH

Le mot et le logo Bluetooth sont la propriété exclusive de la société Bluetooth SIG, Inc. Hyperice utilise ces marques dans le cadre d'un contrat de licence d'exploitation. Dans le cas improbable où la liaison Bluetooth serait perdue, l'appareil tentera de rétablir la connexion automatiquement. L'unité de commande Normatec 3 est totalement autonome et continuera à fonctionner normalement en cas de perte de connectivité. Si cette unité de commande provoque des interférences, dont l'existence peut être confirmée en éteignant puis en rallumant l'unité de commande, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en réorientant ou en déplaçant l'unité de commande, en augmentant la distance de séparation entre l'équipement affecté et l'unité de commande ou en branchant l'unité de commande à une prise murale reliée à un circuit électrique différent.

L'unité de commande Normatec 3 utilise une liaison sans fil Bluetooth 5.0 présentant les spécifications radio suivantes :

	ID FCC : 2AY3Y-NT3 IC : 23655-NT3	ID FCC : 2AY3Y-NT3A IC : 23655-NT3A
Fréquence	2 402 à 2 480 MHz	
Modulations	GFSK	
Puissance de transmission	+4 dBm	
Sensibilité du récepteur	-96 dBm (mode BLE)	
Sécurité	Chiffrement matériel AES	

ID FCC : 2AY3Y-NT3, IC : 23655-NT3
ID FCC : 2AY3Y-NT3A IC : 23655-NT3A
Voir l'étiquette de l'appareil pour plus de détails.

Cette unité de commande est conforme aux exigences de la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est subordonnée au respect des deux conditions suivantes : (1) cette unité de commande ne doit pas provoquer d'interférences nocives et (2) cette unité de commande doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité. Cette unité de commande est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada relatives aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est subordonnée au respect des deux conditions suivantes : (1) cette unité de commande ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cette unité de commande doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité de l'unité de commande.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/de l'ISED définies pour un environnement non contrôlé et il est conforme aux directives relatives à l'exposition aux fréquences radio (RF) de la FCC et à la norme RSS-102 des règles d'exposition aux fréquences radio (RF) de l'ISED. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF qui sont jugés conformes sans test de taux d'absorption spécifique (SAR).

Les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit d'utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites apportent une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nocives dans les communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'aucune interférence n'aura lieu dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nocives pour la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE INTERNE

Cette unité de commande Normatec 3 contient une batterie lithium-ion rechargeable. La batterie interne est conçue pour permettre d'utiliser le système Normatec 3 n'importe où, même dans des endroits où aucune prise secteur n'est disponible. Il se peut que l'unité de commande Normatec 3 doive être branchée sur secteur avant la première utilisation. Une batterie complètement chargée permet d'alimenter l'appareil pendant plus de deux heures d'utilisation continue. Comptez environ 6 heures pour charger entièrement la batterie lorsque l'unité de commande est branchée sans être utilisée. La batterie lithium-ion rechargeable ne peut être changée que par un technicien agréé, à l'aide d'un outil spécial.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

- Modèle du système Normatec 3 : REJ6
- Dimensions du système Normatec 3 : 10,2 cm (4") (largeur) x 10,2 cm (4") (profondeur) x 21,6 cm (8,5") (hauteur)
- Poids du système Normatec 3 : 1,45 kg (3,2 lbs)
- Spécifications électriques du système Normatec 3 : 15 V ⎓ c.c. 1 A
- Pression atmosphérique maximale : 110 mmHg
- Température (fonctionnement) : +5 à +40 °C
- Température (stockage) : -25 à +70 °C
- Humidité relative (fonctionnement) : 15 à 93 %, sans condensation
- Humidité relative (stockage) : -25 °C, sans contrôle de l'humidité relative ; +70 °C avec humidité relative maximale de 93 %, sans condensation
- Pression atmosphérique (stockage et transport) : 190 hPa à 1 060 hPa
- Pression atmosphérique (fonctionnement) : 700 hPa à 1 060 hPa

ADAPTATEUR CA-CC

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez exclusivement l'adaptateur CA-CC modèle 30120 fourni avec le système. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait entraîner un fonctionnement incorrect du système.

- Entrée : 100-240 V ~ 0,8-0,4 A 50/60 Hz pour le modèle Normatec 3 60090-001-00
- Sortie : 15 V ⎓ c.c. minimum 1,6 A pour le modèle Normatec 3 60090-001-00

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Les informations contenues dans cette section (notamment les distances de séparation) sont rédigées spécifiquement pour l'appareil Normatec 3. Les chiffres fournis ne garantissent pas un fonctionnement parfait mais donnent une assurance raisonnable d'un tel fonctionnement. Ces informations peuvent ne pas être applicables à d'autres appareils électriques médicaux ; des équipements plus anciens peuvent être particulièrement sensibles aux interférences.

REMARQUES GÉNÉRALES
Les appareils électriques médicaux nécessitent des précautions particulières au regard de la compatibilité électromagnétique (CEM) et doivent être installés et mis en service conformément aux informations relatives à la CEM fournies dans le présent document et dans les instructions d'utilisation de cette unité de commande.

⚠AVERTISSEMENT

- Les équipements de communication RF portables (notamment les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du Normatec 3, y compris les câbles mentionnés par le fabricant. Si cette consigne n'est pas respectée, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Le Normatec 3 ne doit pas être utilisé à côté d'autres appareils ou empilé sur d'autres appareils. S'il est nécessaire d'utiliser l'appareil à côté d'autres appareils ou empilé sur d'autres appareils, surveiller le Normatec 3 afin de vérifier qu'il fonctionne normalement. Si son fonctionnement n'est pas normal, le Normatec 3 ou les autres appareils doivent être déplacés.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux mentionnés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et provoquer un dysfonctionnement.
- Évitez toute exposition à des sources d'interférences électromagnétiques (EMI) connues telles que les appareils de diathermie, de lithotripsie, d'électrocautérisation, d'identification par fréquences radio (RFID) et de sécurité électromagnétique, comme les appareils antivol/de surveillance électronique des articles et les détecteurs de métaux. Notez que la présence d'appareils d'identification par fréquences radio peut ne pas être évidente. Si la présence de telles interférences est suspectée, replacez l'appareil de façon à l'éloigner le plus possible.

ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES
Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des environnements électromagnétiques cliniques, hospitaliers, domestiques ou d'entraînement sportif. L'utilisateur de cet appareil doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans un environnement conforme aux spécifications.

Émissions	Conformité selon	Environnement électromagnétique
Émissions RF (CISPR 11)	Groupe 1	Cet appareil utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Ses émissions RF sont donc très basses et ne devraient pas provoquer d'interférence avec les appareils électroniques proches.
Classification CISPR des émissions	Classe B	L'appareil peut être utilisé dans tous les bâtiments, y compris bâtiments à usage domestique et bâtiments raccordés au réseau d'alimentation électrique public basse tension alimentant les bâtiments à usage domestique.
Émissions harmoniques (CEI 61000-3-2)	Classe A	
Fluctuations de tension/flicker (CEI 61000-3-3)	Conforme	

IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE
Cet appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur de cet appareil doit s'assurer que l'appareil est utilisé dans un environnement conforme aux spécifications.

Immunité contre	Niveau de conformité (de cette unité de commande)	Environnement électromagnétique
Décharge électrostatique, DES (CEI 61000-4-2)	± 8 kV continu ± 2, 4, 5, 15 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en céramique. Si les sols sont couverts d'une matière synthétique, l'humidité relative doit être maintenue à des niveaux permettant de réduire la charge électrostatique à des niveaux adaptés.
Transitoires rapides en salves (CEI 61000-4-4)	± 2 kV	La qualité du réseau d'alimentation doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier classique.
Proximité RF (CEI 61000-4-3)	27 V/m 28 V/m 9 V/m 28 V/m 28 V/m 28 V/m 9 V/m	Les équipements générant de fortes émissions RF doivent être maintenus à distance afin de limiter le risque d'interférences.
Surtensions sur lignes à courant alternatif (CEI 61000-4-5)	± 1 kV	La qualité du réseau d'alimentation doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier classique.
Champs magnétiques à la fréquence du réseau 50/60 Hz (CEI 61000-4-8)	30 A/m	Les appareils émettant des niveaux élevés de champs magnétiques à la fréquence du réseau (supérieurs à 3 A/m) doivent être tenus à distance pour réduire le risque d'interférence.
Creux de tension et coupures brèves sur lignes d'entrées d'alimentation CA (CEI 61000-4-11)	0,5 cycle 1 cycle 25 cycles (50 Hz) 30 cycles (60 Hz) 250 cycles (50 Hz) 300 cycles (60 Hz)	L'alimentation secteur doit être celle d'un environnement clinique, hospitalier, domestique ou d'entraînement sportif typique. Si l'appareil doit être utilisé pendant des coupures de l'alimentation secteur, assurez-vous que des batteries sont installées et chargées. Vérifiez que la durée de vie de la batterie est supérieure à la durée anticipée de coupure de courant la plus longue ou assurez-vous de disposer d'une source d'alimentation électrique ininterrompue supplémentaire.

CLASSIFICATION DE L'APPAREIL

- Protection contre les chocs électriques : classe II/fonctionnement sur alimentation interne
- Degré de protection contre les chocs électriques : partie appliquée type BF (unité de commande, accessoires de jambe, bras et hanche)
- Protection contre l'infiltration de liquides : IP21
- Équipement ne pouvant être utilisé en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux
- Fonctionnement continu

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne démarre pas	L'appareil n'est pas sous tension L'alimentation électrique n'est pas branchée correctement La prise électrique murale ne fonctionne pas	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'unité de commande sous tension. Vérifiez que la batterie est chargée ou que le chargeur est correctement branché sur l'unité de commande Normatec 3 et dans une prise électrique murale. Vérifiez que la prise électrique murale fonctionne.

Les accessoires (jambe, bras ou hanche) ne se gonflent pas	La séance n'a pas été lancée Le tuyau n'est pas branché correctement Les accessoires ou le tuyau sont endommagés	Appuyez sur la touche Start (Commencer) pour commencer la séance. Vérifiez que le tuyau est correctement branché à l'unité de commande Normatec 3 et que les accessoires sont correctement raccordés au boîtier de connexion. Vérifiez que les accessoires et/ou le tuyau ne présentent pas de fuite d'air.
L'appareil a cessé de pomper	Le tuyau n'est pas branché correctement Les accessoires sont endommagés	Vérifiez que le tuyau est correctement branché à l'unité de commande Normatec 3 et que les accessoires sont correctement raccordés au boîtier de connexion. Vérifiez que les accessoires ne présentent pas de fuite d'air.
Message de fuite d'air : ERR	Fuite d'air	Recherchez les fuites au niveau du tuyau ou de l'accessoire. Vérifiez que les raccords sont solidement connectés. Si vous n'utilisez qu'un seul accessoire, assurez-vous que l'obturateur est bien en place dans le boîtier de connexion.
Batterie faible	La batterie doit être rechargée	Branchez l'unité de commande pour charger la batterie.
Impossible d'établir ou de maintenir une connexion Bluetooth	La fonction Bluetooth est désactivée	Activez la fonction Bluetooth sur l'unité de commande Normatec 3 et sur le téléphone que vous essayez d'associer à l'unité de commande Normatec 3.

Contactez le service clientèle d'Hyperice au +1 949 565 4994 pour obtenir de l'aide supplémentaire.

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Garantie limitée de 1 an pour le système Normatec 3 L'unité de commande Normatec 3 est garantie par Hyperice, Inc., une société établie en Californie aux États-Unis (ci-après dénommée « Hyperice »), contre les défauts de fabrication et de fabrication pendant une période de une an à compter de la date d'achat auprès d'Hyperice. En cas de survenue de défauts de ce type pendant la période de garantie, Hyperice pourra, à sa discrétion, (a) corriger le défaut par réparation ou échange de la pièce ou du composant affecté par le défaut gratuitement ou (b) remplacer l'unité de commande par une unité identique ou similaire.

Les accessoires Normatec 3 et les autres accessoires incluent les accessoires de jambe, les accessoires de hanche, les accessoires de bras, le chargeur et les tuyaux. Les accessoires Normatec 3 sont garantis par Hyperice contre les défauts de fabrication et de fabrication pendant une période de une an à compter de la date d'achat chez Hyperice. En cas de survenue de défauts de ce type pendant la période de garantie, Hyperice pourra, à sa discrétion, (a) corriger le défaut par réparation ou échange de la pièce ou du composant affecté par le défaut gratuitement ou (b) remplacer la pièce affectée par une unité identique ou similaire.

Ces garanties ne couvrent pas l'usure normale ou les dommages cosmétiques et sont annulées si l'unité de commande et/ou ses accessoires ou d'autres accessoires (collectivement appelés « le produit ») ne sont pas utilisés conformément aux instructions du manuel d'utilisation, font l'objet d'une utilisation détournée ou sont modifiés d'une quelconque manière, et/ou sont réparés ou modifiés par toute autre personne qu'un technicien agréé de Hyperice. Ces garanties excluent expressément les coûts de transport, d'expédition ou d'assurance ainsi que les défauts, dommages ou défaillances résultant d'un mésusage, d'un abus, d'un usage incorrect ou anormal ou d'une négligence.

EN DEHORS DE CE QUI EST PRÉVU CI-DESSUS, HYPERICE NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE NI IMPLICITE, Y COMPRIS DE VALEUR COMMERCIALE ET D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF OU À UNE UTILISATION PARTICULIERS, ET LES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS. EN DEHORS DE CE QUI EST INDIQUÉ EXPRESSÉMENT CI-DESSUS, HYPERICE NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE ENVERS SON CLIENT OU TOUTE AUTRE PERSONNE OU ENTITÉ DE TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION OU DES PERFORMANCES DU PRODUIT OU RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU D'UNE RUPTURE DE CES GARANTIES, Y COMPRIS, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, DE TOUT DOMMAGE RÉSULTANT D'UN INCONVÉNIENT, D'UNE PERTE DE TEMPS, DE PROPRIÉTÉ OU DE REVENU, OU DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU IMMATÉRIEL DE TOUTE SORTE.

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages immatériels ; dans ces pays, les limites ou exclusions ci-dessus ne sont pas applicables. Ces garanties vous confèrent des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits, variables selon les pays. En cas de survenue d'un défaut du produit couvert par les garanties ci-dessus pendant la période de garantie, contacter Hyperice au +1 949 565 4994 ou à l'adresse customersupport@hyperice.com.

Toutes les pièces et tous les produits échangés deviennent la propriété de Hyperice. Des pièces et produits nouveaux ou reconditionnés peuvent être utilisés dans le cadre du service lié à la garantie. Les pièces et produits réparés ou remplacés sont garantis uniquement jusqu'à la fin de la période de garantie d'origine. La réparation et l'échange de pièces et de produits ayant lieu après l'expiration de la période de garantie correspondante vous seront facturés.

POLITIQUE DE RENVOI
Cette politique ne s'applique que si vous êtes un utilisateur final et que vous avez acheté l'appareil directement auprès d'Hyperice. Dans le cas très improbable où vous ne seriez pas satisfait(e) de votre achat, vous pouvez le renvoyer dans les trente (30) jours suivant la date d'achat. Tous échanges sont soumis aux conditions ci-dessous.

- Les retours doivent avoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM). Pour obtenir un numéro d'ARM, contactez-nous au +1.949.565.4994 ou par courrier électronique à l'adresse customersupport@hyperice.com. Les articles renvoyés sans numéro d'ARM ne pourront pas faire l'objet d'un crédit sur votre compte.
- Les retours doivent être expédiés dans les 30 jours suivant la date d'achat.
- Les produits et l'emballage renvoyés doivent être neufs et intacts. Tout produit présentant des signes d'usure ou souillé d'une quelconque manière sera jugé « inacceptable ». Vous serez notifié(e) de cette décision. Les produits renvoyés dans un état inacceptable pourront vous être ré-expédiés contre règlement de frais d'inspection/envoi.
- Si vous refusez la livraison de votre commande pour une raison quelconque, le montant de votre commande vous sera remboursé après déduction des frais d'expédition.
- Tous les remboursements partiels ou complets seront crédités sur la carte de crédit utilisée pour l'achat.
- Hyperice n'est pas responsable des articles perdus ou endommagés en cours d'expédition.

RENSEIGNEMENTS SUR LA FDA
Medwatch est le programme du Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques (Food and Drug Administration, FDA) pour le signalement des réactions graves, des problèmes de qualité d'un produit, des non-équivalences/échecs thérapeutiques et des erreurs d'utilisation des produits médicaux à usage humain, notamment les médicaments, les produits biologiques, les appareils médicaux, les compléments alimentaires, les préparations commerciales pour nourrissons et les produits cosmétiques Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà éprouvé une réaction grave à un produit médical, nous vous incitons à apporter le formulaire de signalement à votre médecin. Votre prestataire de soins pourra fournir des informations cliniques basées sur votre dossier médical afin d'aider la FDA à évaluer votre signalement. Toutefois, nous comprenons que, pour diverses raisons, vous pourriez ne pas vouloir faire remplir le formulaire par votre prestataire de soins, ou que votre prestataire de soins puisse décider de ne pas remplir le formulaire. Votre prestataire de soins n'est PAS obligé de faire un signalement à la FDA. Dans de tels cas, vous pouvez remplir vous-même le formulaire de signalement en ligne. Vous recevrez un accusé de réception de la FDA lorsqu'elle aura reçu votre signalement. Les signalements sont examinés par le personnel de la FDA. Vous ne serez contacté personnellement que si nous avons besoin de renseignements supplémentaires.

SOUMETTRE DES SIGNALEMENTS D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES À LA FDA
Utilisez l'une des méthodes ci-dessous pour soumettre des signalements volontaires d'événements indésirables à la FDA :

a. Effectuez un signalement en ligne à : www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
b. Formulaire de signalement du consommateur FDA 3500B. Suivez les directives sur le formulaire pour le soumettre par télécopieur ou par la poste. Pour obtenir de l'aide pour remplir le formulaire, consultez MedWatchLearn. Le formulaire est mis à disposition sur : www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
c. Appelez la FDA au 1 800 FDA-1088 pour effectuer un signalement par téléphone.

Le formulaire de signalement FDA 3500 est couramment utilisé par les professionnels de la santé. Le formulaire est mis à disposition sur :
www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Par la présente, Hyperice Inc déclare que l'équipement radio contenu dans le Normatec 3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https : hyperice.zendesk.com/hc/en-us

שמור את ההוראות האלה

תוויות
התוויות והסמלים הבאים מוצגים על יחידת הבקרה, על האביזרים ו/או על האריזה.

סמל	תיאור	מיקום
IP21	דרגת הגנה נגד חדירת מים	בבסיס יחידת הבקרה
	קרא את ההוראות לפני השימוש	בבסיס יחידת הבקרה ובתגית האביזר
	דרגת הגנה לציוד מסוג BF	בבסיס יחידת הבקרה
	בידוד כפול	על מתאם החשמל
	זרם ישר	בבסיס יחידת הבקרה
	זרם חילופין	במדריך למשתמש
	שם היצרן וכתובתו	בבסיס יחידת הבקרה ובתגית האביזר
	תאריך ייצור	בבסיס יחידת הבקרה
	איסוף נפרד לפסולת חשמלית וציוד אלקטרוני	בבסיס יחידת הבקרה
SN xxxxx	מספר סידורי של הקונסולה	בבסיס יחידת הבקרה
	שביר, טפל בזהירות	על האריזה
	הקפד שהמכשיר יהיה יבש	על האריזה
	זהו הצד העליון	על האריזה
	הרחק מאור שמש	על האריזה
	הגבלת לחות בשינוע ובאחסון	על האריזה
	הגבלת לחץ אטמוספרי בשינוע ובאחסון	על האריזה
	הגבלת טמפרטורה בשינוע ובאחסון	על האריזה
	הפעלה וביטול של מצב המתנה	בחלק העליון של יחידת הבקרה
	אין לכבס	על תגית האביזר
	אין לנקות בניקוי יבש	על תגית האביזר
	אין לייבש במכונה	על תגית האביזר
	אין להלבין	על תגית האביזר
	אין לגהץ	על תגית האביזר
	סימון EU למכשיר המשדר תדר רדיו (RF)	במדריך למשתמש
	סימון לציוד שאושר על ידי FCC	על יחידת הבקרה
	סמל Bluetooth	על יחידת הבקרה
	סמל אזהרה לזיהוי סכנה העלולה לגרום למוות או לפגיעה גופנית קשה	במדריך למשתמש ועל יחידת הבקרה
	סמל אזהרה המציין כי על המשתמש לעיין בהוראות השימוש לקבלת מידע חשוב הקשור לבטיחות, כגון אזהרות ואמצעי זהירות, שמסיבות שונות לא ניתן להציגם על גבי יחידת הבקרה הרפואית עצמה.	במדריך למשתמש
	עצה להקלת השימוש. הסיכון למשתמש נחשב זניח	במדריך למשתמש

IT

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI, LESIONI PERSONALI O DANNI AD ALTRI OGGETTI, QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE UTILIZZATO IN CONFORMITÀ ALLE SEGUENTI AVVERTENZE, PRECAUZIONI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere l'intero manuale di istruzioni prima di utilizzare il sistema Normatec 3.

⚠ AVVERTENZA
Non sono consentite modifiche di questo dispositivo.

Se l'impiego del dispositivo causa dolori considerevoli, sintomi inusuali o si desidera rimuovere gli attacchi in caso di emergenza durante l'uso:
- Arrestare l'unità di controllo premendo il pulsante di accensione.
- Scollegare il tubo dall'unità di controllo o dagli attacchi.
- Rimuovere gli attacchi dagli arti.
- Rivolgersi tempestivamente all'operatore sanitario autorizzato, secondo necessità.

⚠ ATTENZIONE
- Non tentare di smontare il sistema. Il sistema non presenta parti riparabili dall'utente. Quando sono necessari interventi di manutenzione o riparazione, contattare il servizio clienti al numero +1.949.565.4994.
- Non rimuovere o tentare di smontare lo sportello della batteria dall'involucro.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione con il sistema. L'impiego di un caricabatterie diverso può causare il malfunzionamento del sistema.
- Per evitare il rischio di folgorazione, non utilizzare il sistema in prossimità di acqua, ad esempio vasca da bagno, lavandino della cucina, tinozza da bucato o piscina.
- Per evitare danni e il rischio di folgorazione, non versare mai alcun tipo di liquido sul sistema.
- Non posizionare il sistema, il caricabatterie o altri accessori laddove possano essere danneggiati, causare un rischio di caduta o diventare un ostacolo per gli altri.
- Mantenere le porte dell'unità di controllo aperte, il tubo collegato e l'ingresso di alimentazione privo di detriti.
- Se il caricabatterie è danneggiato, l'unità di controllo è caduta o danneggiata, è stato versato liquido sul sistema o il sistema non funziona normalmente nonostante vengano seguite le istruzioni per l'uso, spegnere il sistema premendo il pulsante di accensione dell'unità di controllo, quindi scollegare il sistema dalla presa a muro. Per richiedere assistenza, contattare il servizio clienti al numero +1.949.565.4994.
- Non forare né danneggiare in altro modo gli attacchi (per gambe, braccia, anche o personalizzati), poiché potrebbe derivarne un funzionamento non corretto del sistema.
- Per evitare il rischio di strangolamento, non lasciare incustoditi neonati o bambini in presenza del caricabatterie o del tubo.
- Pericolo di soffocamento, parti di dimensioni ridotte. Tenere lontano dalla portata di bambini piccoli.
- Non lasciare il sistema, il caricabatterie o altri accessori laddove possano essere danneggiati da bambini, animali domestici, insetti o liquidi. Per richiedere assistenza qualora si sospetti che l'unità di controllo sia danneggiata, contattare il servizio clienti al numero +1.949.565.4994.
- Evitare l'accumulo di pelucchi o polvere sull'unità di controllo o sui collegamenti del tubo. In caso di accumulo di pelucchi o polvere, pulire il sistema con un panno asciutto prima dell'uso.
- La classificazione IP21 indica che l'unità di controllo è protetta dal gocciolamento d'acqua verticale e che le parti pericolose sono protette contro l'accesso di oggetti di dimensioni pari o superiori a 12,5 mm (1/2").
- La durata prevista del sistema e della batteria integrata è di 3 anni.
- Non restare in piedi quando si indossano gli attacchi per le gambe. Non camminare mentre si indossano gli attacchi.
- Gli attacchi sono stati concepiti per il singolo utilizzo su una sola persona alla volta.
- Non afferrare l'unità di controllo per il tubo.
- Il prodotto deve essere utilizzato da adulti esclusivamente in buono stato di salute.
- Consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto se si sta seguendo una cura medica o in caso di controindicazioni relative all'impiego di qualsiasi dispositivo medico.
- Consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto in caso di infiammazione, infezione, dolore di origine sconosciuta, sanguinamento (interno o esterno) in corrispondenza o in prossimità dell'area di applicazione o in presenza di una ferita in corrispondenza o in prossimità dell'area di applicazione.
- Consultare il medico prima di utilizzare il prodotto su pelle sensibile.

- Consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto se si verifica una delle seguenti condizioni:
  - Edema polmonare acuto
  - Tromboflebite acuta
  - Insufficienza cardiaca congestizia acuta
  - Infezioni acute
  - Trombosi venosa profonda (TVP)
  - Episodi di embolia polmonare
  - Ferite, lesioni o tumori in corrispondenza o in prossimità dell'area di applicazione
  - Laddove l'aumento del ritorno venoso e linfatico è inopportuno
  - Fratture o lussazioni ossee in corrispondenza o in prossimità dell'area di applicazione
- Non utilizzare lo sfiato dell'aria o il tubo del sistema Normatec 3 per erogare l'aria compressa verso occhi, naso, bocca o orecchie, in quanto potrebbero derivarne lesioni gravi.
- L'impiego in assenza di supervisione da parte di persone non consapevoli o disabili può essere pericoloso.
- Assicurarsi che l'ingresso di alimentazione dell'unità di controllo sia facilmente accessibile in qualsiasi momento per poter scollegare l'alimentazione, se necessario.

L'unità di controllo Normatec 3 contiene una batteria agli ioni di litio. La batteria deve essere trattata conformemente alle norme di sicurezza presso un'apposita struttura per lo smaltimento o il riciclaggio dei rifiuti elettronici.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ETICHETTE
Le etichette e i simboli seguenti sono riportati sull'unità di controllo, sugli attacchi e/o sulla confezione.

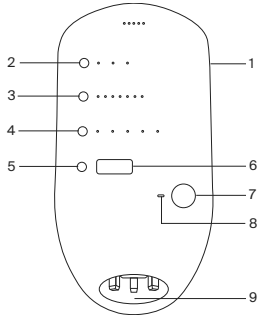
Simbolo	Descrizione	Posizione
IP21	Grado di protezione contro la penetrazione di acqua	Sulla base dell'unità di controllo
	Leggere le istruzioni prima dell'uso	Sulla base dell'unità di controllo e sull'etichetta dell'attacco
	Livello di protezione per le apparecchiature tipo BF	Sulla base dell'unità di controllo
	Doppio isolamento	Sull'adattatore di alimentazione
	Corrente continua	Sulla base dell'unità di controllo
	Corrente alternata	Nel manuale
	Nome e indirizzo del produttore	Sulla base dell'unità di controllo e sull'etichetta dell'attacco
	Data di produzione	Sulla base dell'unità di controllo
	Raccolta differenziata per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche	Sulla base dell'unità di controllo
SN XXXXX	Numero di serie della console	Sulla base dell'unità di controllo
	Fragile, maneggiare con cura	Sulla confezione
	Proteggere dall'umidità	Sulla confezione
	Alto	Sulla confezione
	Tenere lontano dalla luce del sole	Sulla confezione

	Limitazione dell'umidità di trasporto e conservazione	Sulla confezione
	Limitazione della pressione atmosferica di trasporto e conservazione	Sulla confezione
	Limitazione della temperatura di trasporto e conservazione	Sulla confezione
	Attivare e disattivare la modalità standby	Sulla parte superiore dell'unità di controllo
	Non lavare	Sull'etichetta dell'attacco
	Non lavare a secco	Sull'etichetta dell'attacco
	Non asciugare in asciugatrice	Sull'etichetta dell'attacco
	Non candeggiare	Sull'etichetta dell'attacco
	Non stirare	Sull'etichetta dell'attacco
	Simbolo del trasmettitore RF in UE	Nel manuale
	Autorizzazione per apparecchiatura approvata dalla FCC	Sull'unità di controllo
	Simbolo del marchio Bluetooth	Sull'unità di controllo
	Simbolo di avvertenza per identificare un pericolo che può provocare la morte o lesioni gravi	In manuale e sull'unità di controllo
	Simbolo di attenzione per indicare che l'utente deve consultare le istruzioni per l'uso per importanti informazioni precauzionali come avvertenze e precauzioni che, per una serie di motivi, non possono essere esposte sull'unità di controllo medica stessa	Nel manuale
	Suggerimento per agevolare l'utilizzo. Rischio per l'utente trascurabile	Nel manuale
	Indica il numero di modello del produttore in modo da poter identificare il dispositivo.	Sull'unità di controllo
	Il marchio CE indica che un prodotto ha soddisfatto i requisiti UE in materia di salute, sicurezza e ambiente	Sulla base dell'unità di controllo, etichetta di fissaggio, confezione, nel manuale

INDICAZIONI PER L'USO
Normatec 3 è un massaggiatore a pressione dell'aria, indicato per alleviare momentaneamente indolenzimenti e/o dolori muscolari di lieve entità e aumentare momentaneamente la circolazione nell'area trattata.

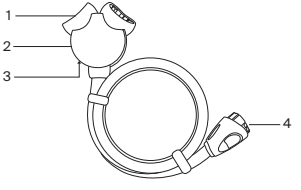
RISCHI E BENEFICI DEL SISTEMA NORMATEC 3
I rischi e i benefici correlati all'utilizzo del sistema Normatec 3 equivalgono a quelli di un massaggio. Se il massaggio svolto da Normatec 3 è fastidioso, è possibile ridurre l'intensità o interrompere la sessione. Alcuni dei benefici sono il temporaneo sollievo da dolori e fastidi muscolari di minore entità e una maggiore circolazione nell'area trattata. In caso di domande, contattare il servizio clienti al numero +1.949.565.4994.

ILLUSTRAZIONI
Unità di controllo Normatec 3 (uso esclusivo su una sola persona)



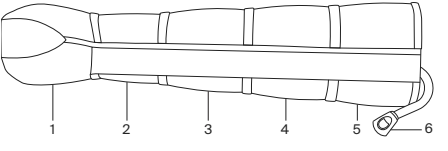
1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di selezione dell'attacco
3. Pulsante del livello di pressione
4. Pulsante ZoneBoost™
5. Pulsante di regolazione della durata
6. Schermo
7. Pulsante di avvio/arresto
8. Indicatore di stato Bluetooth®
9. Sfiato dell'aria e ingresso di alimentazione

Tubo Normatec 3



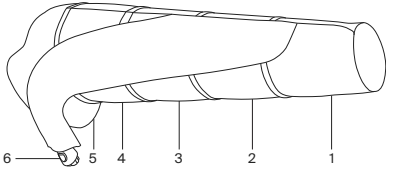
1. Sfiati dell'aria della scatola di derivazione
2. Scatola di derivazione
3. Connettore di blocco (sul lato inferiore della scatola di derivazione)
4. Connettore

Attacco gamba Normatec 3 (uso esclusivo su una sola persona)



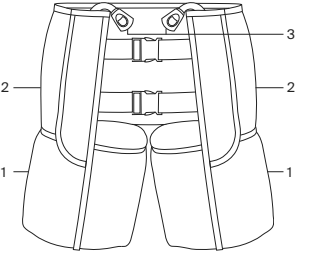
1 - 5. Zone
6. Connettore dell'attacco

Attacco braccio Normatec 3 (uso esclusivo su una sola persona)



1 - 5. Zone
6. Connettore dell'attacco

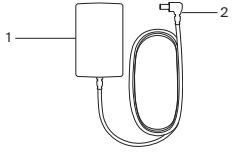
Attacco anche Normatec 3 (uso esclusivo su una sola persona)



1 - 2. Zone

3. Connettori degli attacchi

Caricabatterie Normatec 3



1. Spina per presa a muro

2. Connettore a cilindro

ISTRUZIONI PER L'USO

⚠ AVVERTENZA. PRIMA DI AZIONARE QUESTO SISTEMA: leggere tutte le avvertenze all'inizio del presente manuale. Se non si comprendono queste istruzioni per l'uso, contattare Hyperice al numero +1.949.565.4994.

CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA

- Passaggio 1: collegare il caricabatterie a una presa elettrica e quindi all'unità di controllo Normatec 3.

  Questa unità di controllo è dotata di una batteria agli ioni di litio. La batteria si ricarica automaticamente quando il caricabatterie è collegato all'unità di controllo Normatec 3 e a una presa elettrica.
- Passaggio 2: collegare il connettore del tubo allo sfiato dell'aria sull'unità di controllo Normatec 3. Il connettore può essere inserito solo nell'orientamento corretto. Inserire saldamente il connettore nell'unità di controllo Normatec 3 finché non scatta in posizione.
- Passaggio 3: collegare gli attacchi per gambe, braccia o anche. Trovare una posizione comoda seduti, reclinati o sdraiati. Se gli attacchi sono dotati di una cerniera, assicurarsi di chiuderla completamente. Non tentare mai di utilizzare il sistema con la cerniera parzialmente o totalmente aperta, poiché potrebbe invalidare la garanzia. È possibile utilizzare solo una serie di attacchi con una singola unità di controllo. Se si usano più attacchi, assicurarsi che siano entrambi dello stesso tipo.
- Passaggio 4: collegare i connettori su ciascun attacco agli sfiati dell'aria della scatola di derivazione. I connettori degli attacchi possono essere collegati alla scatola di derivazione esclusivamente nell'orientamento corretto. Inserire saldamente i connettori degli attacchi negli sfiati dell'aria della scatola di derivazione finché non scatta in posizione.

  Se alla scatola di derivazione è collegato un solo attacco, utilizzare il tappo di blocco situato nella parte inferiore della scatola di derivazione per bloccare lo sfiato dell'aria della scatola di derivazione non utilizzata. Premere con decisione per assicurarsi che il tappo di blocco sia completamente inserito.
- Passaggio 5: per accendere il sistema, premere con decisione il pulsante di accensione sull'unità di controllo Normatec 3 per un secondo. Quando l'unità di controllo è accesa, si accenderà il LED verde accanto al pulsante di accensione.

SCELTA DELL'ATTACCO
Per configurare il dispositivo in modo che esegua il trattamento appropriato per l'accessorio in uso, premere il pulsante di selezione dell'attacco e scegliere tra gambe, anche o braccia. Quando si seleziona l'attacco per le anche, il dispositivo esegue automaticamente un trattamento a due zone, corrispondenti al numero di zone sulle anche.

REGOLAZIONE DEL LIVELLO DI PRESSIONE
Regolare il livello di pressione della sessione azionando il pulsante di regolazione del livello di pressione a sinistra degli indicatori di livello. Il livello di pressione 1 è l'impostazione più delicata. Il massaggio diventa più vigoroso con l'aumentare del livello di pressione. Il livello può essere regolato anche durante la sessione. Quando si regola il livello durante una sessione, il sistema si arresta. Una volta terminata la regolazione del livello, premere il pulsante di avvio/arresto per riprendere il trattamento con il nuovo livello di pressione.

UTILIZZO DI ZONEBOOST™
Durante la sessione, è possibile aumentare l'intensità di una singola zona con la funzione ZoneBoost. La funzione ZoneBoost è progettata per essere utilizzata quando si desidera concentrare il trattamento in una zona specifica. Con ZoneBoost si aggiungono 60 secondi alla durata del massaggio e 10 mmHg alla pressione nella zona selezionata. ZoneBoost si può attivare prima o durante una sessione. È possibile aumentare la pressione solo su una zona alla volta. Per aumentare la pressione su una zona, premere il pulsante ZoneBoost fino a che non si accende l'indicatore LED sopra la zona desiderata. Per disattivare ZoneBoost, premere il pulsante ZoneBoost fino a che non si spengono tutti gli indicatori LED delle zone.

Le zone sull'accessorio sono numerate in ordine crescente, dalla zona distale alla zona prossimale. Pertanto, se si utilizzano gli attacchi per le gambe, la zona 1 sarà il piede/la caviglia, la zona 2 sarà il polpaccio, la zona 3 il ginocchio, la zona 4 il quadricipite inferiore e la zona 5 il quadricipite superiore.

REGOLAZIONE DELLA DURATA DELLA SESSIONE
Regolare la durata della sessione premendo il pulsante di regolazione del tempo a sinistra del display. La durata della sessione può essere impostata su 15, 30, 45 e 60 minuti. La durata può essere regolata durante l'esecuzione della sessione. Toccare il pulsante di regolazione del tempo per scorrere le opzioni relative alla durata della sessione fino a visualizzare la durata desiderata.

AVVIO DELLA SESSIONE
Per iniziare la sessione, toccare il pulsante di avvio/arresto.

CONFIGURAZIONE MASSAGGI NORMATEC PULSE BREVETTATA
Prima che si avvii la configurazione dei massaggi brevettata di Normatec Pulse, si verificherà un ciclo di gonfiaggio preliminare durante il quale gli attacchi collegati si adattano alla forma esatta del corpo. Al termine del gonfiaggio preliminare, inizierà la configurazione massaggi brevettata di Normatec Pulse, con la compressione di piedi, mani o quadricipiti superiori (a seconda dell'attacco in uso). Analogamente ai massaggi "kneading" e "stroking", ciascuna zona degli attacchi si comprimerà dapprima in modo pulsante, quindi si sbloccherà mentre la configurazione di compressione continua lungo l'arto. Quando il massaggio della zona superiore è completo, seguirà un breve periodo di riposo, quindi il ciclo riprenderà. Questa sequenza si ripeterà fino al termine della durata della sessione. Quando la sessione riprende dopo una pausa, il sistema esegue un ciclo di gonfiaggio preliminare prima di continuare.

ARRESTO O PAUSA DELLA SESSIONE
Per interrompere la sessione in qualsiasi momento, toccare il pulsante di avvio/arresto. La sessione verrà interrotta. Per riavviare la sessione in pausa, toccare nuovamente il pulsante di avvio/arresto. Al termine dell'utilizzo del sistema, rimuovere gli attacchi dal tubo, rimuovere gli attacchi dagli arti, spegnere l'unità di controllo premendo il pulsante di accensione e scollegare il tubo dall'unità di controllo.

Per scollegare i connettori dalla scatola di derivazione o dall'unità di controllo, premere il pulsante nella parte superiore di ciascun connettore mentre lo si scollega.

TERMINE DELLA SESSIONE
La sessione continuerà a massaggiare fino allo scadere del tempo e sul display verrà visualizzato Ciclo di finitura. Il sistema continuerà fino al termine del ciclo corrente. Una volta completata la sessione e interrotto il trattamento, rimuovere prima gli attacchi dal tubo, quindi consentire all'attacco dello stivale di sgonfiarsi per 5-10 secondi prima di aprire la cerniera per evitare danni alla cerniera, quindi rimuovere gli attacchi dagli arti, spegnere il unità di controllo premendo il pulsante di accensione e scollegare il tubo dall'unità di controllo.


Per scollegare i connettori dalla scatola di derivazione o dall'unità di controllo, premere il pulsante nella parte superiore di ciascun connettore mentre lo si scollega.

SPEGNIMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO
Per spegnere il sistema, premere il pulsante di accensione e verificare che i LED e il display siano spenti.

CONNESSIONE ALL'APP HYPERICE
Scaricare l'app Hyperice dall'App Store o da Google Play Store. Per connettere il sistema all'app Hyperice tramite Bluetooth®, aprire l'app, accertarsi che l'unità di controllo sia accesa, che il Bluetooth® sia attivo sul telefono e che l'unità di controllo sia nelle immediate vicinanze. Selezionare una routine nell'app Hyperice e, se richiesto, toccare "Scan for Devices" (Cerca dispositivi). Selezionare il sistema quando viene visualizzato sullo schermo. HyperSmart™ avvierà automaticamente la sessione e regolerà progressivamente la pressione.

SICUREZZA INFORMATICA
Per garantire la sicurezza informatica, si consiglia di configurare l'app Hyperice per gli aggiornamenti automatici. Si consiglia inoltre di mantenere aggiornato il sistema operativo e di configurarlo per gli aggiornamenti automatici.

PULIZIA DEL SISTEMA
Per pulire l'unità di controllo:
- Utilizzare un panno pulito inumidito.
- Asciugare accuratamente con un panno pulito.

Pulizia degli attacchi per l'uso su una sola persona per gambe, braccia o anche:
- Pulire gli attacchi per gambe, braccia o anche all'interno e all'esterno con un panno pulito inumidito.
- Asciugare accuratamente con un panno pulito.
- Non lavare in lavatrice né asciugare in asciugatrice.
- Non lavare a secco.

MANUTENZIONE DEL SISTEMA
L'unità di controllo, il tubo, il caricabatterie e gli attacchi (gambe, braccia o anche) non richiedono manutenzione o assistenza ricorrenti, ad eccezione di quanto indicato in questa sezione.

CONSERVAZIONE DEL SISTEMA
Conservare l'unità di controllo, il tubo, il caricabatterie e gli attacchi (gambe, braccia o anche) in un luogo pulito e asciutto.

PARTI DI RICAMBIO
Per informazioni riguardanti le parti di ricambio e gli accessori disponibili, contattare il servizio clienti al numero +1.949.565.4994 o visitare il nostro sito Web all'indirizzo hyperice.com.

INFORMAZIONI TECNICHE
Non tentare di smontare il sistema. Il sistema non presenta parti riparabili dall'utente. I fusibili non sono sostituibili dall'utente.

TECNOLOGIA WIRELESS BLUETOOTH
Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Hyperice è soggetto a licenza. Nell'improbabile eventualità di perdita di una connessione Bluetooth stabile, il sistema tenterà di ristabilire automaticamente la connessione. L'unità di controllo Normatec 3 è completamente autonoma e continuerà a funzionare normalmente anche in caso di perdita della connettività. Se questa unità di controllo causa interferenze, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'unità di controllo, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza cambiando l'orientamento o spostando l'unità di controllo, aumentando la distanza tra l'apparecchiatura e l'unità di controllo, o collegando l'unità di controllo alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegata.

L'unità di controllo Normatec 3 utilizza la tecnologia wireless Bluetooth 5.0 con le seguenti specifiche radio:

	ID FCC: 2AY3Y-NT3 IC: 23655-NT3	ID FCC: 2AY3Y-NT3A IC: 23655-NT3A
Frequenza	Da 2402 a 2480 MHz	
Modulazioni	GFSK	
Potenza di trasmissione	+4 dBm	
Sensibilità del ricevitore	-96 dBm (modalità BLE)	
Sicurezza	HW AES	

ID FCC: 2AY3Y-NT3 IC: 23655-NT3
FCC ID: 2AY3Y-NT3A IC: 23655-NT3A
Vedere l'etichetta del dispositivo per i dettagli.

Questa unità di controllo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questa unità di controllo non deve provocare disturbi elettromagnetici e (2) questa unità di controllo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato dell'unità di controllo. Questa unità di controllo è conforme alle norme RSS esenti da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questa unità di controllo non deve causare interferenze e (2) questa unità di controllo deve accettare interferenze di ogni tipo, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato dell'unità di controllo.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/ISED stabiliti per un ambiente non controllato e soddisfa le linee guida FCC sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e RSS-102 delle norme ISED sull'esposizione alle radiofrequenze (RF). Questa apparecchiatura emette livelli molto bassi di energia in RF che si ritiene siano conformi senza test del tasso di assorbimento specifico (SAR).

I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Nel caso in cui l'apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Le present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le onctionnement.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA INTERNA
Questa unità di controllo Normatec 3 è dotata di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. La batteria interna ha lo scopo di consentire l'utilizzo del sistema Normatec 3 ovunque, anche quando non sono disponibili prese di corrente. Prima di utilizzare Normatec 3 per la prima volta, può essere necessario collegarla. La batteria completamente carica garantisce un uso continuo per oltre 2 ore. Quando l'unità di controllo è collegata e non in uso, occorrono circa 6 ore per ricaricare completamente la batteria. La batteria ricaricabile agli ioni di litio deve essere sostituita solo da personale di servizio autorizzato con l'uso di uno speciale strumento di servizio.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

- Modello Normatec 3: REJ6
- Dimensioni di Normatec 3: 10,2 cm (larghezza), 10,2 cm (profondità), 21,6 cm (altezza) [4" (larghezza), 4" (profondità), 8,5" (altezza)]
- Peso di Normatec 3: 1,45 kg 3,2 lbs
- Requisiti elettrici di Normatec 3: 15 V ⎓ DC 1 A
- Pressione dell'aria massima: 110 mmHg
- Temperatura (operativa): da +5 °C a +40 °C [da +41 °F a 104 °F]
- Temperatura (conservazione): da -25 °C a +70 °C [da -13 °F a +158 °F]
- Umidità relativa (operativa): dal 15% al 93%, non condensante
- Umidità relativa (conservazione): -25 °C in assenza di controllo dell'umidità relativa; +70 °C in presenza di umidità relativa fino al 93%, non condensante
- Pressione atmosferica (conservazione e trasporto): da 190 hPa a 1060 hPa
- Pressione atmosferica (operativa): da 700 hPa a 1060 hPa

ADATTATORE CA/CC

⚠ AVVERTENZA. Utilizzare solo l'adattatore CA/CC (modello numero 30120) in dotazione con il sistema. L'impiego di un adattatore diverso può causare il malfunzionamento del sistema.

- Ingresso: 100-240 V ~ 0,8-0,4 A 50/60 Hz per Normatec 3 (modello numero 60090-001-00)
- Uscita: 15 V ⎓ CC minima 1,6 A per Normatec 3 (modello numero 60090-001-00)

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
Le informazioni riportate nel presente paragrafo (come le distanze di sicurezza) sono in genere specificatamente relative a Normatec 3. I numeri riportati non garantiranno un funzionamento impeccabile, ma dovrebbero garantirlo in modo ragionevole. Queste informazioni potrebbero

non essere applicabili ad altre apparecchiature elettromedicali; le apparecchiature di generazione precedente possono essere particolarmente sensibili alle interferenze.

NOTE GENERALI

Le apparecchiature elettromedicali richiedono particolari precauzioni relative alla compatibilità elettromagnetica (EMC) e devono essere installate e messe in servizio in base alle informazioni in materia previste nel presente documento e al resto delle istruzioni per l'uso di questa unità di controllo.

⚠ AVVERTENZA.

- Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese periferiche come cavi di antenna e antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte di Normatec 3, compresi i cavi indicati dal produttore. In caso contrario, le prestazioni dell'apparecchiatura potrebbero risultare compromesse.
- Normatec 3 non deve essere utilizzato accanto a o impilato con altre apparecchiature. Se tale impiego è indispensabile, è necessario verificare che Normatec 3 funzioni correttamente. In caso di funzionamento anomalo, è necessario spostare Normatec 3 o l'altra apparecchiatura.
- L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli indicati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica dell'apparecchiatura e provocarne un funzionamento non corretto.
- Evitare l'esposizione a fonti note di interferenze elettromagnetiche (EMI, electromagnetic interference) quali sistemi per diatermia, litotripsia, elettrocauterizzazione, identificazione a radiofrequenza (RFID, Radio Frequency Identification) e sistemi di sicurezza elettromagnetici come sistemi antifurto/antitaccheggio e rilevatori di metalli. Si noti che la presenza di dispositivi RFID potrebbe non essere evidente. Qualora si sospettasse la presenza di tali interferenze, se possibile riposizionare l'apparecchiatura per aumentare al massimo le distanze.

EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE

Questa apparecchiatura è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico di cliniche, ospedali, centri per la preparazione atletica o ambienti domestici. L'utente di questo dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.

Emissioni	Conformità secondo	Ambiente elettromagnetico
Emissioni RF (CISPR 11)	Gruppo 1	Il dispositivo si serve di energia RF esclusivamente per il suo funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non possono causare alcuna interferenza nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Classificazione delle emissioni CISPR	Classe B	Il dispositivo è adatto per l'utilizzo in tutti gli edifici, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che alimenta edifici adibiti a scopi domestici.
Emissioni armoniche (IEC 61000-3-2)	Classe A	
Fluttuazioni di tensione/sfarfallamento (IEC 61000-3-3)	Conforme	

IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA

Durante i test di immunità descritti di seguito, il Normatec 3 ha continuato ad erogare la terapia normalmente. Questo dispositivo è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. L'utente di questo dispositivo deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.

Immunità contro	Livello di conformità (di questa unità di controllo)	Ambiente elettromagnetico
Scarica elettrostatica, ESD (IEC 61000-4-2)	± 8 kV Diretto ± 2, 4, 8, 15 kV	I pavimenti devono essere in legno, cemento o ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere mantenuta a livelli tali da ridurre la carica elettrostatica a livelli adeguati.

Transitori elettrici veloci/burst (IEC 61000-4-4)	± 2 k	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di una tipica clinica, ospedale, centro sportivo o ambiente domestico.
Prossimità RF (IEC 61000-4-3)	27 V/m 28 V/m 9 V/m 28 V/m 28 V/m 28 V/m 9 V/m	Le apparecchiature con elevate emissioni RF devono essere mantenute a una distanza tale da ridurre la probabilità di interferenze.
Picchi di tensione sulle linee di alimentazione CA (IEC 61000-4-5)	± 1 kV	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di una tipica clinica, ospedale, centro sportivo o ambiente domestico.
Campo magnetico a frequenza industriale 50/60 Hz (IEC 61000-4-8)	30 A/m	Le apparecchiature che emettono alti livelli di campi magnetici della linea di alimentazione (superiori a 3 A/m) devono essere mantenute a una distanza tale da ridurre la probabilità di interferenze.
Cadute di tensione e brevi interruzioni sulle linee di ingresso della rete CA (IEC 61000-4-11)	0,5 cicli 1 ciclo 25 cicli (50 Hz) 30 cicli (60 Hz) 250 cicli (50 Hz) 300 cicli (60 Hz)	L'alimentazione di rete deve corrispondere a quella di cliniche, ospedali, centri per la preparazione atletica o ambienti domestici tipici. Se è necessario proseguire il funzionamento durante le interruzioni di alimentazione, assicurarsi che le batterie siano installate e cariche. Garantire che la durata della batteria sia di gran lunga superiore alle interruzioni di alimentazione previste o mettere a disposizione un'ulteriore fonte di alimentazione ininterrotta.
RF condotta RF accoppiata nelle linee (IEC 61000-4-6) RF irradiata (IEC 61000-4-3)	3 Vrms da 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms nelle bande ISM 10 V/m da 80 MHz a 2,7 GHz	Questo dispositivo è adatto per l'ambiente elettromagnetico di cliniche, ospedali, centri per la preparazione atletica o ambienti domestici tipici.

CLASSIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO

- Protezione contro le scosse elettriche: dispositivo di classe II/alimentato da batterie interne
- Grado di protezione contro le scosse elettriche: parte applicata di tipo BF (unità di controllo, attacchi per gamba, braccio e anca)
- Protezione in ingresso: IP21
- Dispositivo non idoneo all'uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o protossido di azoto
- Funzionamento continuo

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Il sistema non si avvia	L'alimentazione non è attiva. L'alimentazione non è collegata correttamente. Presa elettrica a muro difettosa	Premere il pulsante di accensione per accendere l'unità di controllo. Verificare che la batteria sia carica o che il caricabatterie sia correttamente collegato all'unità di controllo Normatec 3 e alla presa elettrica. Verificare che la presa a muro funzioni.

Gli attacchi (gambe, braccia o anche) non si gonfiano	La sessione non è stata avviata. Il tubo non è collegato correttamente. Gli attacchi sono stati danneggiati	Toccare il pulsante di avvio per avviare la sessione. Verificare che il tubo sia collegato correttamente all'unità di controllo Normatec 3 e che gli attacchi siano collegati correttamente alla scatola di derivazione. Verificare che gli attacchi e/o il tubo non presentino perdite d'aria.
Il sistema ha smesso di pompare	Il tubo non è collegato correttamente. Gli attacchi sono stati danneggiati	Verificare che il tubo sia collegato correttamente all'unità di controllo Normatec 3 e che gli attacchi siano collegati correttamente alla scatola di derivazione. Verificare che gli attacchi non presentino perdite d'aria.
Messaggio di perdita d'aria: ERRORE	Perdita d'aria	Verificare la presenza di perdite lungo il tubo o l'attacco. Verificare che i connettori siano collegati saldamente. Se si utilizza un solo attacco, accertarsi che il connettore di blocco sia completamente inserito nella scatola di giunzione.
Batteria scarica	La batteria deve essere ricaricata	Collegare l'unità di controllo per ricaricare la batteria.
Impossibile stabilire o mantenere una connessione Bluetooth	Il Bluetooth è disattivato	Attivare il Bluetooth sia sull'unità di controllo Normatec 3 sia sul telefono che tenta di associarsi all'unità di controllo Normatec 3.

Se si ritiene che occorra ulteriore assistenza, contattare il servizio clienti di Hyperice al numero +1.949.565.4994.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA
Garanzia limitata di due anni per il sistema Normatec 3 L'unità di controllo Normatec 3 è garantita da Hyperice, una società della California ("Hyperice"), contro i difetti di fabbricazione relativi ai materiali e alla lavorazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto da Hyperice. Nel caso in cui tale difetto si verifichi durante il periodo di garanzia, Hyperice, a sua discrezione, (a) correggerà il difetto riparandolo o sostituendo la parte o il componente applicabile non conforme a causa di tale difetto, senza addebito di costi per le parti e la manodopera; o (b) sostituirà l'unità di controllo con una di design uguale o equivalente.

Tra gli attacchi e altri accessori Normatec 3 sono compresi gli attacchi per le gambe, l'attacco per le anche, gli attacchi per le braccia, il caricabatterie e il tubo. Gli attacchi Normatec 3 e gli altri accessori sono garantiti da Hyperice contro difetti di fabbricazione nei materiali e nella lavorazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto da Hyperice. Nel caso in cui tale difetto si verifichi durante il periodo di garanzia, Hyperice, a sua discrezione, (a) correggerà il difetto riparandolo o sostituendo la parte o il componente applicabile non conforme a causa di tale difetto, senza addebito di costi per le parti e la manodopera; o (b) sostituirà la parte interessata con una di design uguale o equivalente.

Le suddette garanzie non coprono la normale usura né i danni estetici e sono nulle se l'unità di controllo e/o gli attacchi e altri accessori (collettivamente, il "prodotto") non vengono utilizzati in conformità al manuale utente, vengono altrimenti utilizzati in modo improprio o modificati in alcun modo e/o riparati o modificati da chiunque non sia un addetto all'assistenza autorizzato di Hyperice. Queste garanzie escludono espressamente i costi di trasporto, spedizione o assicurazione, o difetti, danni o guasti derivanti da uso improprio, abuso, uso scorretto o anomalo o incuria.

SALVO QUANTO SOPRA INDICATO, HYPERICE NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O UTILIZZO, E SONO DI DURATA LIMITATA COME AFFERMATO PRECEDENTEMENTE. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE INDICATO SOPRA, HYPERICE NON HA ALCUNA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEI SUOI CLIENTI NÉ DI QUALSIASI ALTRA PERSONA O ENTITÀ IN RELAZIONE A EVENTUALI RESPONSABILITÀ, PERDITE O DANNI CAUSATI DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DALL'USO O DALLE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO O DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PRODOTTO O QUALSIASI VIOLAZIONE DI QUESTE GARANZIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI DANNI DERIVANTI DA DISAGI, PERDITE DI TEMPO, BENI O REDDITO O EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI GENERE.

Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili. Queste garanzie conferiscono all'utente diritti legali specifici, nonché anche altri diritti, che variano da stato a stato. Nel caso di un difetto del prodotto coperto dalle suddette garanzie durante il periodo di garanzia applicabile, contattare Hyperice al numero +1.949.565.4994 o all'indirizzo customersupport@hyperice.com.

Tutte le parti e i prodotti sostituiti diventano di proprietà di Hyperice. Parti e prodotti nuovi o rigenerati possono essere impiegati nell'esecuzione di interventi di assistenza in garanzia. Parti e prodotti riparati o sostituiti sono in garanzia esclusivamente per il periodo di garanzia originale rimanente. All'utente verrà addebitato il costo per la riparazione o la sostituzione di parti e prodotti realizzate dopo la scadenza del periodo di garanzia applicabile.

POLITICA SUI RESI
La presente politica è applicabile solo se l'utente è un utente finale e ha acquistato l'unità di controllo direttamente da Hyperice. Nel caso improbabile in cui l'utente non sia soddisfatto dell'acquisto, può restituirlo entro trenta (30) giorni dalla data di acquisto. Tutti i resi sono soggetti alle condizioni elencate di seguito.

- I resi devono recare un numero RMA (Return Merchandise Authorization). Richiedere un numero RMA contattandoci al numero +1.949.565.4994 o all'indirizzo e-mail customersupport@hyperice.com. Per gli articoli restituiti senza un numero RMA, l'utente non avrà diritto a un rimborso sul conto.
- I resi devono essere spediti entro 30 giorni dalla data di acquisto.
- I prodotti e le confezioni devono essere restituiti integri e non danneggiati. I prodotti che presentano segni di usura o sporchi in qualche modo saranno considerati "inaccettabili" e verrà notificato all'utente. Resi inaccettabili possono essere rispediti previo pagamento di una commissione di ispezione/spedizione.
- Se l'utente rifiuta la consegna dell'ordine per qualsiasi motivo, il costo dell'ordine verrà rimborsato all'utente senza le spese di spedizione.
- Tutti i rimborsi parziali o completi saranno registrati sulla carta di credito utilizzata per l'acquisto.
- Hyperice non è responsabile di articoli persi o danneggiati durante la spedizione.

INFORMAZIONI DELLA FDA
MedWatch è il programma della Food and Drug Administration (FDA) per la segnalazione di reazioni gravi, problemi di qualità dei prodotti, non equivalenza/fallimento terapeutico ed errori di utilizzo dei prodotti in merito a prodotti medici per uso umano, inclusi farmaci, prodotti biologici, dispositivi medici, integratori alimentari, latte artificiale per lattanti e cosmetici. Se ritiene che Lei o qualcuno nella Sua famiglia abbia avuto una reazione grave a un prodotto medico, è invitato a consegnare il modulo di segnalazione al Suo medico. L'operatore sanitario può fornire informazioni cliniche basate sulla Sua cartella clinica che possono aiutare la FDA a valutare la segnalazione. Tuttavia, siamo consapevoli che, per una serie di motivi, Lei potrebbe preferire che il modulo non venga compilato dall'operatore sanitario oppure l'operatore sanitario potrebbe scegliere di non compilare il modulo. L'operatore sanitario NON è tenuto a effettuare la segnalazione alla FDA. In tali situazioni, è possibile compilare autonomamente il modulo di segnalazione online. Alla ricezione della segnalazione, Le verrà inviata una conferma dall'FDA. Le segnalazioni vengono esaminate dal personale dell'FDA. Verrà contattato personalmente solo se saranno necessarie ulteriori informazioni.

Con la presente, Hyperice Inc dichiara che l'apparecchiatura radio contenuta nel Normatec 3 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https: hyperice.zendesk.com/hc/en-us

hyperice.com

NormaTec Industries, LP
480 Pleasant Street
Watertown, Massachusetts 02472 USA

CE
2797

Copyright 2024 © Hyperice, Inc. All rights reserved.

460-00070 Rev 7.AMZ